



# Schönkirchener Nachrichten

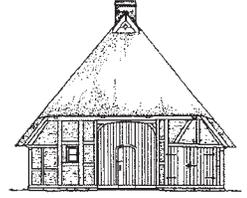


Foto: J. Waldner

Amtliches Bekanntmachungsblatt  
der Gemeinde Schönkirchen  
und  
Amtliches Bekanntmachungsblatt  
des Amtes Schrevenborn

12  
11



Ich will Weihnachten  
in meinem Herzen tragen  
und versuchen, es das  
ganze Jahr zu bewahren.

*Charles Dickens*



**Heikendorfer Bücherinsel**  
Schlitt & Spielhagen  
Hafenstraße 22 • 24226 Heikendorf  
Tel. 04 31/24 30 09 • Fax 04 31/24 51 97

sicher • schnell • zuverlässig

(Inh.: N. Szupryczynski)

**ABSOLUT**  
Kanalreinigung + Containerdienst

## Containerdienst

Container  
bis 30 m<sup>3</sup>  
für:

- Erdaushub
- Bauschutt
- Bauabfälle
- Gartenabfälle
- Kies, Kiesel
- Mutterboden, u.a.

Lieferung  
von:



**04 31 / 79 456**  
**0 43 07 / 82 88 88**

Lise-Meitner-Straße 13  
24223 Schwentinental / Raisdorf

## WTT Nord GmbH

Wärme- und Tanktechnik

- Heizungsmodernisierung
- Heizungswartung
- Schornsteinsanierung
- Tankreinigung
- Haase-Tank Service
- Tankdemontagen
- Tanksanierung
- 24-Stunden-Notdienst
- **Sanitär**



WTT Nord GmbH  
Ottostr. 2  
24145 Kiel / Wellsee

Telefon 0431/7 17 83 15  
Fax 0431/7 17 83 25  
E-Mail info@wtt nord.de  
Internet www.wtt nord.de

Wir wünschen allen unseren Kunden  
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!  
Wir bedanken uns für das  
uns entgegengebrachte Vertrauen.

---

# Bekanntmachungsblatt

## Amt Schrevenborn

---

Die amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Schrevenborn erfolgen durch Abdruck in den gemeindlichen Bekanntmachungsblättern „Schönkirchener Nachrichten“, „Nachrichten aus Mönkeberg“ und „Heikendorfer Anzeiger“, die in der Regel monatlich bis zum 5. des Monats erscheinen. In besonderen Veröffentlichungsfällen können zusätzliche Ausgaben herausgegeben werden. Ist der 5. ein Sonnabend, Sonntag, Feiertag oder sonst arbeitsfreier Tag, tritt an seine Stelle der nächste nicht arbeitsfreie Werktag. Die gemeindlichen Bekanntmachungsblätter werden gemeindeweise kostenlos an alle Haushalte verteilt und sind ferner in der Amtsverwaltung sowie in den Gemeindebüros in Mönkeberg und Schönkirchen erhältlich; bei Versand wird das anfallende Porto erhoben.

### Öffentliche Ausschusssitzungen Unterrichtung im Sinne der Amtsordnung!

#### Bekanntgabe der Sitzungen des Amtsausschusses und seiner Ausschüsse

Vorbehaltlich von Änderungen werden folgende Termine mitgeteilt:

Tag	Datum	Uhrzeit	Sitzung
Montag	19.12.2011	18.00 Uhr	- Hauptausschuss (nicht öffentlich)
		19.00 Uhr	- Finanz- und Werkausschuss
Dienstag	20.12.2011	19.00 Uhr	- Amtsausschuss

### E i n l a d u n g

#### 16. öffentliche Sitzung des Amtsausschusses des Amtes Schrevenborn

Am **Dienstag, 20. Dezember 2011, findet um 19 Uhr** im Ratssaal des Rathauses Heikendorf die 16. Sitzung des Amtsausschusses statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

Jensen  
Amtsvorsteher

Die **Tagesordnung** setzt sich vorbehaltlich von Ergänzungen und Änderungen wie folgt zusammen:

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Erlass einer Amtsverordnung über das Offenhalten von Verkaufsflächen aus besonderem Anlass an Sonn- und Feiertagen
4. Beratung und Beschluss über den Haushaltsplan des Amtsbetriebshofes für das Haushaltsjahr Amt 2012
5. Beratung und Beschluss über die Haushaltssatzung mit Budgetplan des Amtes für das Haushaltsjahr 2012
6. Beratung und Beschluss über eine Neufassung der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung - IT-Betreuung - mit dem Abwasserzweckverband Ostufer Kieler Förde
7. Beratung und Beschluss über den Frauenförderförderplan des Amtes Schrevenborn und der amtsangehörigen Gemeinden Heikendorf, Mönkeberg und Schönkirchen für die Jahre 2012 bis 2015
8. Beratung und Beschlussfassung über den Bau eines Radweges an der K 52
9. Anfragen

## **Anordnung über das Abbrennverbot von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (Feuerwerkskörper) im Amt Schrevenborn**

Aufgrund des Sprengstoffgesetzes (SprengG) vom 10.09.2002 (BGBl. I Seite 3518) in der zurzeit gültigen Fassung in Verbindung mit § 24 Absatz 2 der 1. Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) vom 31.01.1991 (BGBl. I Seite 169) in der zurzeit gültigen Fassung wird für die folgenden Gemeinden auf den nachfolgenden Grundstücken

- Heikendorf: Schönkamp 11, Hardenbergblick 2 (Hardenbergtempel), 3a und 8, Kitzberger Straße 31, Prof.-Dr.-Weigmann-Weg 2, Drosselhörn 31, Möltenorter Weg 1 (Galerie-Café Roehrskröog), Möltenorter Weg/Strandweg (Bootslagerplatz), Hafbereich, Hammerstiel 9 (Bootslagerplatz), Korügen 9 (Bootslagerplatz), Hobelring1 (Bootslagerplatz), Gut Schrevenborn, Schrevenborner Weg 45 und 47, Lehmkamp 5, 6 und 10, Neuheikendorfer Weg 136 und 139a
- Mönkeberg: Schoorteich 11, Ölpier (Bootslagerplatz), Hafbereich
- Schönkirchen: Hörn 1 (Hörn-Huus), Hörn 4, Am Dorfteich 5a (Gildehaus), Dorfstraße 29 (Schmidt-Haus), Dorfstraße 47 (Giese-Haus), Holzkatenweg 1 (ehem. Forsthaus), Dorf Schönhorst (alle Grundstücke), Flüggendorf: Mühlenweg 2 (Arps Gasthof), Alte Schulstraße 1, 3 und 32

angeordnet, dass pyrotechnische Gegenstände der Klasse II über das ohnehin vom 02. Januar bis 30. Dezember bestehende Abbrennverbot (§ 23 Absatz 1 der 1. SprengV) hinaus auch am

### **31.12.2011 und am 01.01.2012**

in der Nähe von brandempfindlichen Gebäuden oder Anlagen wie zum Beispiel Reetdachhäuser, mit Dachpappe gedeckte Gebäude oder Bootswinterlager nicht abgebrannt werden dürfen, und zwar:

1. Pyrotechnische Gegenstände der Klasse II (z. B. Raketen und Römische Lichter) in einem Umkreis von mindestens 200 Metern,
2. andere pyrotechnische Gegenstände der Klasse II (z. B. Kanonenschläge und Knallfrösche) in einem Umkreis von mindestens 30 Metern.

Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig innerhalb des festgesetzten Umkreises pyrotechnische Gegenstände der Klasse II abbrennt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden.

Heikendorf, 02.11.2011  
Amt Schrevenborn  
Der Amtsdirektor  
gez. Koops

## **Auslegung des Prüfungsberichtes der überörtlichen Prüfung des Amtes Schrevenborn für den Zeitraum 2007 bis 2010**

Die Amtsverwaltung Schrevenborn ist durch das Gemeindeprüfungsamt des Kreises Plön für den Wirtschaftszeitraum 2007 bis 2010 in den Monaten März bis Mai 2011 überörtlich geprüft worden.

Der Prüfungsbericht wurde dem Amt Schrevenborn am 19. Oktober 2011 zugestellt und liegt damit gemäß § 7 Abs. 5 Kommunalprüfungsgesetz zur Einsichtnahme aus.

Die öffentliche Auslegung erfolgt im Zeitraum

**vom 12. Dezember 2011 bis  
12. Januar 2012  
in Zimmer 2.04 Rathaus Heikendorf  
während der Öffnungszeiten**

Es wird darauf hingewiesen, dass im Auslegungsexemplar keine geschützten Daten offengelegt werden (Datenschutz-, Steuer- und Sozialgeheimnis).

Die Auslegung endet mit dem 12. Januar 2012 18:00 Uhr.

K o o p s  
Amtdirektor

---

## **Amtliche Mitteilungen Amt Schrevenborn**

---

### **Winterzauber – Vorsicht auf dem Eis!**

Die Winterzeit rückt näher und die Tage werden kälter. Es ist wieder an der Zeit die Schlittschuhe unterzuschnallen und die schönen Wintertage auf dem Eis zu verbringen.

Das Ordnungsamt des Amtes Schrevenborn und die hiesige Polizei möchten alle Einwohnerinnen und Einwohner, insbesondere die Kinder, eindringlich darauf aufmerksam machen, die Eisflächen nicht zu betreten.

Die Eltern sind hier auf Grund ihrer Aufsichtspflicht gefordert, den Kindern mitzuteilen, dass das Betreten von Eisflächen mögliche gefährliche Folgen haben kann.

Eine Absperrung oder eine Freigabe der Eisflächen werden durch das Ordnungsamt des Amtes Schrevenborn nicht erfolgen!

Amt Schrevenborn  
Der Amtdirektor  
- Ordnungsamt -  
Im Auftrag  
gez. Plagmann

**Das Amt Schrevenborn**  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### **eine/n Sachbearbeiter/in**

für die Bereiche Tourismus und Öffentlichkeitsarbeit.

Die Einstellung erfolgt bei Vorliegen der tariflichen Voraussetzungen in die **Entgeltgruppe 10 TVöD** im Rahmen eines unbefristeten Vollzeit-Beschäftigungsverhältnisses.

Mehrjährige Berufserfahrung in den Bereichen Touristik und Öffentlichkeitsarbeit sind wünschenswert. Zudem werden gute EDV-Kenntnisse, insbesondere im Bereich MS-Office, vorausgesetzt:

Zudem sollte der/die Bewerber/in über

- soziale und kommunikative Kompetenz,
- Flexibilität,
- ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft,

Teamfähigkeit,  
die Bereitschaft zur Teilnahme an Gremiensitzungen, auch in den Abendstunden.

verfügen.

Das Amt Schrevenborn setzt sich für die Beschäftigung von schwerbehinderten Menschen ein. Daher werden schwerbehinderte Bewerber/innen bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt. Im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten werden Frauen bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung vorrangig berücksichtigt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erfolgt nur bei Vorliegen eines frankierten Rückumschlags.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Nachweisen zu den bisherigen Qualifikationen werden **bis zum 27.12.2011** an die Amtsverwaltung Schrevenborn, Fachbereich I, Fachdienst 10, erbeten. Auskünfte erteilt die Amtsverwaltung Schrevenborn, Frau Bertig, Telefon: 0431-24 09 410.

Die Gemeinde Heikendorf  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### **eine Reinigungskraft m/w**

für die Grund- und Regionalschule Heikendorf.

Die Einstellung erfolgt im Rahmen eines bis zum 30.06.2014 befristeten Beschäftigungsverhältnisses. Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20,5 Stunden bei einer Eingruppierung nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

Schriftliche Bewerbungen werden **bis zum 11.12.2011** an die Amtsverwaltung Schrevenborn, Fachbereich I, Fachdienst 10, erbeten. Auskünfte erteilt Frau Meyer, Telefon: 0431 24 09 110.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

*Herzlichen Dank  
an alle für die  
vielen Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke  
zu unserer  
Goldenen Hochzeit.*

*Wir haben uns sehr gefreut.  
Rita und Hans Sindt*

*Schönkirchen im Oktober 2011*



# Schleiferei

Dieter Hilbert

Schneidwerkzeugmechanikermeister

## Schleifen für Haushalt und Gewerbe

*Allen besinnliche Advents- und  
Weihnachtstage  
sowie ein erfolgreiches Jahr 2012!*

**Öffnungszeiten:**

**Di-Fr 9-13 + 14-17 Uhr**

Augustental 32a · 24232 Schönkirchen  
Tel. 04348 8658 · Fax 04348 8334



*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

*die Adventszeit ist angebrochen und mit ihr kommen auch die obligatorischen Advents- und Weihnachtsfeiern, Stunden der Besinnung in einer hektischen Zeit, Stunden des Miteinanders und der Fröhlichkeit; für die Älteren unter uns auch verbunden mit Erinnerungen an frühere Zeiten in der Familie oder im Freundeskreis, vielleicht sogar an die eigene Jugendzeit, wo es so ergangen ist, wie den Kindern heute, die mit Spannung auf das bevorstehende Weihnachtsfest blicken. Jeder hat dabei seine ganz eigenen Gedanken und Erinnerungen. Für mich persönlich ist seit meiner Jugend diese Vorweihnachtszeit schon immer verbunden mit dem nachfolgenden sehr stimmungsvollen Gedicht von Joseph von Eichendorff:*

Markt und Straßen stehn verlassen,  
Still erleuchtet jedes Haus,  
sinnend geh ich durch die Gassen,  
alles sieht so festlich aus.

An den Fenstern haben Frauen  
buntes Spielzeug fromm geschmückt,  
tausend Kindlein stehn und schauen,  
sind so wundervoll beglückt.



Und ich wandre aus den Mauern  
bis hinaus ins weite Feld,  
hehres Glänzen, heil'ges Schauen!  
Wie so weit und still die Welt!

Sterne hoch die Kreise schlingen,  
aus des Schnees Einsamkeit  
steigt's wie wunderbares Singen -  
o du gnadenreiche Zeit.

*Mit diesen Versen wünsche ich Ihnen, Ihren Familien und allen Angehörigen nah und fern im Namen unserer Gemeinde und der Mitarbeiterinnen im Gemeindebüro eine schöne, besinnliche Adventszeit und ein gesegnetes fröhliches Weihnachtsfest*

*Editha Müller*

**Bürgermeister**



## **Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schönkirchen**

### **Öffentliche Ausschusssitzungen Unterrichtung im Sinne der Gemeindeordnung!**

Zeitpunkt, Ort und Tagesordnung der öffentlich tagenden Ausschüsse der Gemeindevertretung werden durch Aushang im Gemeindebüro mit dem Tag der Einladung zur Sitzung bekannt gegeben!

Vorbehaltlich von Änderungen werden folgende Termine mitgeteilt:

Montag,	05.12.2011	19.30 Uhr	-- Lenkungs- und Werkausschuss
Mittwoch,	07.12.2011	19.30 Uhr	-- Ausschuss für Kultur-, Bildung, Jugend, Sport und Soziales
Donnerstag,	08.12.2011	19.30 Uhr	-- Ausschuss für Bauwesen und Umwelt
Dienstag,	13.12.2011	19.00 Uhr	-- Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Verkehr
Donnerstag,	15.12.2011	17.30 Uhr	-- Gemeindevertretung

### **E i n l a d u n g zur 22. öffentlichen / nichtöffentlichen Sitzung der 16. Wahlperiode der Gemeindevertretung**

Am **Donnerstag, 15. Dezember 2011**, findet um **17:30 Uhr** im Sitzungssaal des Gemeindebüros Schönkirchen die 22. öffentliche / nichtöffentliche Sitzung der Gemeindevertretung statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

Jensen  
Bürgermeister

Die Tagesordnung setzt sich vorbehaltlich von Ergänzungen und Änderungen wie folgt zusammen:

#### Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung am 29.06.2011 gefassten Beschlüsse
4. Beratung und Beschluss über die Errichtung eines Skulpturen-Parks - Antrag der CDU-Fraktion -
5. Beratung und Beschluss über den Antrag der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Schönkirchen auf Zustimmung zur Umwandlung der Familiengruppe in eine Krippengruppe einschließlich der damit verbundenen Bau- und Einrichtungskosten
6. Beratung und Beschluss über den Erlass einer Ordnung für den Integrativen Kindergarten Ostufer
7. Beratung und Beschluss über den Erlass einer Entgeltordnung für den Integrativen Kindergarten Ostufer
8. Beratung und Beschluss über die Neufassung der Satzung der Gemeinde Schönkirchen über die kommunale Volkshochschule
9. Beratung und Beschluss zur 1. Fortschreibung des Schulentwicklungsplanes des Kreises Plön
10. Kenntnisnahme der von Firma GLC Glücksburg Consulting GmbH erstellten Tourismuskonzeption sowie Beratung und Beschluss über die empfohlenen Handlungsfelder und Entwicklungsziele

11. Beschluss über die Genehmigung einer Eilentscheidung des Bürgermeisters über überplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen für die Straßenentwässerungsentgelte 2010
12. Beschluss über die Genehmigung einer Eilentscheidung des Bürgermeisters über überplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen für den Neubau der Bücherei
13. Beratung und Beschlussfassung über eine Stellungnahme zum Projekt Planung, Bau und Betrieb der Stadtregionalbahn Region Kiel (SRB)
14. Beratung und Beschluss über die Anlage liquider Mittel in Form von Schuldscheindarlehen
15. Beratung und Beschluss über die Haushaltssatzung mit Produktplan der Gemeinde Schönkirchen für das Haushaltsjahr 2012
16. Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

17. Mitteilungen
18. Anfragen

**Auslegung des Prüfungsberichtes der überörtlichen Prüfung der  
Gemeinde Schönkirchen für den Zeitraum 2008 bis 2010**

Die Gemeinde Schönkirchen ist durch das Gemeindeprüfungsamt des Kreises Plön für den Wirtschaftszeitraum 2008 bis 2010 in den Monaten März bis Mai 2011 überörtlich geprüft worden.

Der Prüfungsbericht wurde der Gemeinde Schönkirchen am 19. Oktober 2011 zugestellt und liegt damit gemäß § 7 Abs. 5 Kommunalprüfungsgesetz zur Einsichtnahme aus.

Die öffentliche Auslegung erfolgt im Zeitraum

**vom 12. Dezember 2011 bis 12. Januar 2012  
im Gemeindebüro Schönkirchen  
während der Öffnungszeiten**

Es wird darauf hingewiesen, dass im Auslegungsexemplar keine geschützten Daten offengelegt werden (Datenschutz-, Steuer- und Sozialgeheimnis).

Die Auslegung endet mit dem 12. Januar 2012 18:00 Uhr.

Jensen  
Bürgermeister

*Eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit  
und ein erfolgreiches neues Jahr  
wünscht Ihnen*

**ihr Steuerberater in Schönkirchen**



**Torsten Stuhler  
Steuerberater**



Prandtlstraße 1a · 24232 Schönkirchen · Telefon: 04 31/8 88 28 64  
Telefax: 04 31/8 88 28 65 · Termine nach Vereinbarung

# Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Schönkirchen

## Auswertung der Verkehrsüberwachung in der Straße „An de Wurth“ (Verkehrsberuhigter Bereich)

### Liebe Anwohner/innen der Straße „An de Wurth“,

vom 30.09. bis 17.10. 2011 ist in der o.g. Straße eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt worden.

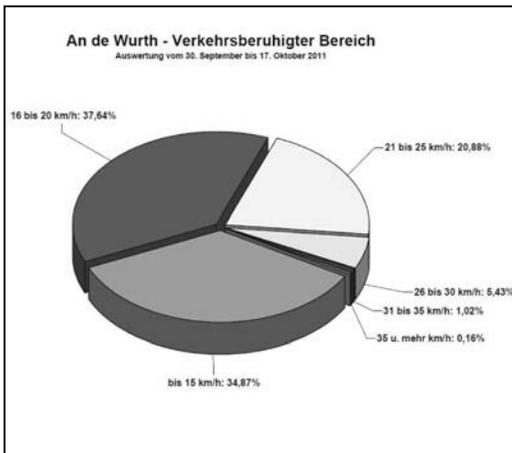
Die durchschnittlichen Geschwindigkeitswerte wollen Sie bitte der Grafik entnehmen.

Es hat sich gezeigt, dass bei einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit von ca. 12 km/h (Schrittgeschwindigkeit) sich über 70 % der Verkehrsteilnehmer mit ihrer Geschwindigkeit im tolerablen Bereich bewegen.

Die signifikanten Überschreitungen erscheinen ebenfalls tolerabel.

Ich möchte insofern nochmals an alle Anwohner/innen appellieren – auch im Sinne der Verkehrssicherheit die o.g. „Schrittgeschwindigkeit“ zu beachten.

Amt Schrevenborn  
Der Amtsdirektor  
Im Auftrag  
gez. Sönnichsen



Hagener Weg 11 • 24253 Prasdorf  
Tel. 04348 / 82 89 • Fax 5 04

Ihr Party-Service für große und kleine Feste

### Angebot

Geräucherte Pute und Putenbrust, warm.  
Mit 3 erlesenen Salaten, 3 leckeren  
Sofen und 3 verschiedenen  
Baguettes p.P. 13,50 €

Bestellungen für Frischgeflügel  
bitte bis zum 12.12.

Unseren Kunden wünschen wir eine schöne  
Advents- und Weihnachtszeit!



Fordern Sie unsere Prospekte an  
unter 0 43 48/8289  
[www.party-service-thiessen.de](http://www.party-service-thiessen.de)

## hautnah c o s m e t i c

Kosmetik & Fußpflege  
**Kirsten Kielmann**

Dorfstraße 1, 24232 Schönkirchen  
Tel. 0 43 48 / 91 03 90

Erleben Sie schöne Momente im Hause

„hautnah cosmetic“  
& NEU  
„Kunst trifft Nagel“

Neumodellage mit French/Nailart nur 50,00€  
u.v.m.

Verschenken Sie Schönheit von Kopf bis Fuß.

Wir wünschen allen unseren Kunden eine  
schöne Weihnachtszeit und  
ein gesundes neues Jahr.

kunst trifft nagel

NAGELSTUDIO GRÄF

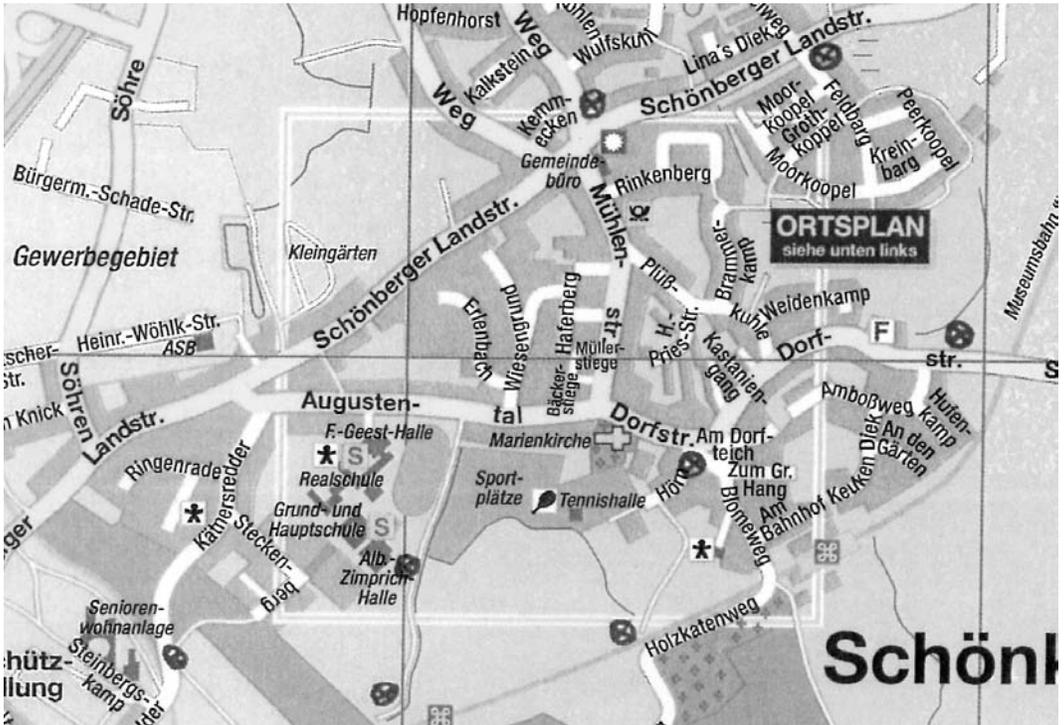
Tel. 04 31 / 555 02 01 Mobil 01 72 / 402 24 29

## Hundetütenspender in der Gemeinde Schönkirchen

### Liebe Hundehalter,

die Gemeinde Schönkirchen hat im November dieses Jahres 10 Hundetütenspender im Ort installiert.

Die genauen Standorte sind: Feldbarg, Dorfstraße Richtung Schönhorst, Hörn, Schönberger Landstr./Heikendorfer Weg, Holzkatenweg zum Großen Hof, Holzkatenweg/Klosterkamp (Alfred's Eck), Lustbarg/ Fußweg Richtung Flüggendorf, Kätnersredder/Kleingartenanlage, Sportplatz und vor dem Bahntunnel Richtung Oppendorf



© HARTMANN-PLAN OHG – [www.hartmann-plan.de](http://www.hartmann-plan.de) – Urheberrechtlich geschützt – Irrtümer vorbehalten

Die Rentenberatung bzw. Antragstellung für die Deutsche Rentenversicherung Bund in Kooperation mit der Deutschen Rentenversicherung Nord und der Seekasse erfolgt in Schönkirchen durch den Versichertenberater, Herrn Wolfgang Firmenich,

### jeden 4. Donnerstag im Monat im Gemeindegemeinschaftsbüro Schönkirchen

Zum Rentenanspruch sind folgende Unterlagen mitzubringen:

Steueridentifikationsnummer (11-stellige Nr.) -IBAN und BIC der Bankverbindung- Personalausweis /Reisepass- letzte Rentenauskunft oder Renteninformation- Geburtsurkunde Kind/er ( falls vorhanden)

**Anmeldung bitte unter: 04348/ 709-0**

## Baumstumpfbeseitigung

# arborEx



- Wir fräsen Ihre Baumstümpfe ohne Beschädigung der umliegenden Gartenfläche ab.
- Frästiefe 20 bzw. 35 cm
- Durchfahrtsbreite der Fräsen: 80 bzw. 130 cm

**Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!**

**24222 Schwentinental · Tel./Fax 0431-799 30 70**



Auch in Schönkirchen  
persönlich für Sie da!

## Mit Menschen für Menschen

Wir wünschen unseren  
Mitgliedern, Kunden  
und Geschäftsfreunden  
eine frohe und besinnliche  
Weihnachtszeit.



**Roger Naß**  
Marktbereichsleiter



**Peer Hoffmann**  
Geschäftsstellenleiter



**Silke Sobottka**  
stellv. Geschäftsstellen-  
leiterin



**Sandra Knust**  
Kundenberaterin



**Cornelia Brandt**  
Kundenberaterin

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**



**Kieler Volksbank**

Geschäftsstelle Schönkirchen:  
Dorfstraße 1 – Telefon: 04348/9116-0  
[www.kieler-volksbank.de](http://www.kieler-volksbank.de)



24232 Schönkirchen  
Kättersredder 83  
Telefon: 0431 / 2 75 75  
FAX : 0431 / 2 83 30  
info@anschuetz-apotheke.de



*Wir wünschen Ihnen  
eine schöne Adventszeit, ein geruhsames Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.*

*Ihr Anschütz-Apotekenteam*

*Ihre Gesundheit ist uns wichtig*

*Wir sind für Sie da:*

**Mo - Fr 7.30 - 13.00**

**u. 15.00 - 18.30**

**Sa 8.00 - 13.00**

## **Frohe und friedliche Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen das Team vom Pflegeheim Haus Schwentineblick**

**Haus Schwentineblick  
Pflegeheim des Kieler Stadtklosters**

Schönkirchener Straße 65 – 69

24149 Kiel

Telefon: 04 31 - 2 18 40 - 0

www.stadtkloster.de

Telefax: 04 31 - 2 18 40 - 29

hs@stadtkloster.de

Einrichtungsleitung: Frau Walburga Herter



**1 2 5 7**

- **Vollzeitpflege**
- **KZP/Akutaufnahmen**
- **Pflege bei Demenz**
- **Menüservice**

**Menschlichkeit ist unsere Stärke!**

**Gebäude- und Energietechnik**

# **Rainer Rudnicki**

**Heizung · Bäder · Fliesen · Dach**

Schönberger Landstraße 15 · 24232 Schönkirchen

Telefon: 04 31 - 20 27 18 · Fax: 04 31 - 20 27 97

info@rudnicki-sanitaer.de · www.rudnicki-sanitaer.de

**Wir wünschen allen ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.**





Liebe Schönkirchner,

es war ein bewegtes Jahr in der Gemeindebücherei Schönkirchen!

Neben einigen Lesungen für Kinder und Jugendliche - **Jens Rasmus**, **Patricia Prawit**, **Ulf Blanck** und **David Fermer** waren Gäste in unserer Bücherei – konnten wir auch ein paar ganz besondere Events für unsere „großen“ Leser anbieten.

Im Frühjahr las **Jens Rasmus**, Kinderbuchillustrator und Autor aus Kiel, bei uns in der Bücherei und hatte mit den 1. und 2. Klassen der Grundschule Schönkirchen begeisterte Zuhörer. Auf Zuruf malte er die sonderbarsten Tiere! Die Plakate schmückten jetzt die Wände der Klassenzimmer.

**Patricia Prawit**, Sängerin und Schauspielerin, leiht ihre Stimme dem couragierten und tapferen Burgfräulein Bo aus der bekannten Kinderbuchreihe „Ritter Rost“. Die 3. und 4. Klassen konnten mitkatschen, mitsingen und so Literatur einmal ganz anders erleben. Seit dem sind die „Ritter-Rost“ Bücher ständig ausgeliehen!

Am 06. Mai fand in der Grund- und Regionalschule Schönkirchen das große Schulfest statt. Wir haben uns mit einer Lesung mit **Ulf Blanck** daran beteiligt. Sie kennen doch bestimmt die Kinderbuchreihe „Die drei ???“? Für die etwas jüngeren Lesern gibt es zusätzlich „Die drei ??? kids“- Bücher, unter anderem von Ulf Blanck erdacht und geschrieben. Nachdem die ersten Seiten eines seiner Bücher gelesen und der „Ermittlungskoffer“ geöffnet war, konnte die Spurensuche los gehen. Wir haben übrigens noch ein Poster mit allen „Drei ???“ Büchern zu verschenken...

Und Anfang November war der Autor **David Fermer** bei uns. 90 Minuten lang hat er einige der 8. und 9. Klassen in seinen Bann gezogen. Herr Fermer, gebürtiger Engländer, ist dafür bekannt, dass es durch seine sympathische und humorvolle Art den Zuhören jede Menge Spaß an der deutschen und englischen Sprache vermitteln kann. Und das ist ihm auch hier geglückt; jedenfalls war das Interesse an den Autogrammkarten ungemein groß...!

**Gisela Laudi** und **Ralf Spreckels**, beides Schönkirchener Autoren, haben in der Gemeindebücherei ihre – neuesten – Bücher vorgestellt. „Ausgewandert“ hieß der Lichtbildervortrag von Frau Laudi, die mit ihrem historischen Roman „Justina Tubbe“ auf das Leben der Amerika-Auswanderer neugierig machte und Ralf Spreckels erzählte mit seinem erfrischen-

dem Humor kleine und große Begebenheiten aus vergangenen Kinder- und Jugendtagen. Nachzulesen in seinem Buch „Dat lütte Glück“, was Sie natürlich auch bei uns ausleihen können!

Mitte Juni bekamen wir vom Hofmann und Campe Verlag die Nachricht, dass Hellmuth Karasek Zeit und Lust hat, bei uns in Schönkirchen sein neues Buch „Im Paradies gibt's keine roten Ampeln“ vorzustellen. Was haben wir uns gefreut! Innerhalb weniger Stunden waren alle 100 Eintrittskarten restlos ausverkauft und der Abend war genauso, wie wir ihn uns vorgestellt hatten: Witzig, geistreich und einfach etwas ganz Besonderes.

Mit einem feierlichen Akt wurde im September unser „Bücherturm“ eingeweiht. Der Künstler **Jo Kley** hat mit seiner Skulptur die Außenansicht unserer Bücherei vervollständigt. Nicht nur abends, wenn der Turm angestrahlt ist, ein echter Hingucker!

Am 07.11.2011 fand die Eröffnungsveranstaltung der Kinder- und Jugendbuchwochen, organisiert von der Bücherei-Zentrale in Rendsburg, bei uns in Schönkirchen, in unserer Bücherei statt! Auch wenn dieser Abend mit viel Arbeit, Zeit, Gedanken und manch unruhiger Minute verbunden war, so war er doch einer der Höhepunkte dieses Jahres!

Zurzeit können Sie bei uns in der Bücherei eine Fotoausstellung von Sabine Kießig besuchen. Noch bis zum 22.12.2011 können Sie sich die Bilder ansehen.

Wir haben auch in diesem Jahr wieder viele neue Bücher, Hörbücher, Zeitschriften und DVD's erworben. Viele neue Leser konnten wir in der Bücherei begrüßen und unsere Ausleihzahlen sind weiter gestiegen. Neben all unseren Lesern haben uns viele Schulklassen und Kindergartengruppen regelmäßig besucht. Es ist uns ganz wichtig, dass wir fast alle Wünsche und Erwartungen unserer jungen und erwachsenen Leser erfüllen können. Nicht nur deshalb blicken wir ganz glücklich und zufrieden auf dieses Jahr zurück.

Auch für das nächste Jahr haben wir schon Pläne und Ideen ...

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und gesegnete Adventszeit und ein fröhliches Weihnachtsfest und freuen uns auf ein Wiedersehen in der Bücherei!

Ihre Eva Irion und Gunda Nitschke



## Eröffnung der Kinder- und Jugendbuchwochen 2011 in der Gemeindebücherei Schönkirchen



In ganz Schleswig-Holstein treffen auch in diesem November wieder Schülerinnen und Schüler der Grund- bis Oberstufe auf Autoren, Illustratoren und Buchkünstler, mit denen sie gemeinsam in die Welt der Fantasie eintauchen. Zwei Wochen lang können mehr als 15.000 Kinder und Jugendliche aus rund 400 Schulklassen die Faszination von Geschichten bei Autorenlesungen und Theateraufführungen miterleben. Zudem erhalten sie die Möglichkeit, im Rahmen von Drehbuch-, Theater-, und Schreibworkshops ihre eigene Kreativität zu entdecken. Spannend ist für die Schüler dabei vor allem das Kennenlernen der Autoren und Künstler, deren Leidenschaft für das Erzählen von Geschichten sie hautnah mitbekommen können.

Der Startschuss für das landesweit größte Leseförderungsprojekt fiel am Montagabend bei uns in der Gemeindebücherei Schönkirchen, in der die Kinder- und Jugendbuchwochen 2011 mit einem „magischen“ Programm eröffnet wurden. Unter dem Motto „Texte, Töne, Träume“ verzauberten die Schülerinnen und Schüler der Grund- und Regionalschule Schönkirchen das Publikum mit musikalischen Interpretationen bekannter literarischer Vorlagen.

Die Kinder der Klasse 2a führten das Gedicht „Der Zauberer Korinthe“ von James Krüss als Gesangs- und Tanztheaterstück auf. Mit Feuereifer haben die SchülerInnen das Stück über Wochen hinweg eingeübt. Schon am Freitag vor der Eröffnungsfeier konnten die Kinder ihre Eltern mit einer tollen Aufführung in der Bücherei überraschen. Was war das für ein fröhlicher Abend! Auf diesem Weg möchten wir uns ganz herzlich bei Frau Staupe und Frau Raatz-Heuer für ihr Engagement bedanken.

Die Schultheater-AG „Die Selberrmacher“ setzte einige Passagen des mehrfach preisgekrönten fantasievollen Jugendromans „Herr der Diebe“ von Cornelia Funke mit bekannten Popsongs musikalisch um. Susanne Hampel lieferte die Ideen dazu und auch ihr gilt unser Dank.

Und auch Goethes berühmte Ballade vom „Zauberlehrling“ wurde vom ehemaligen Schönkirchener Schüler und derzeitigem Berufsschüler Thomas Hardrath mit Gitarre und Gesang interpretiert. Wie schade, dass das Gedicht nicht noch dreißig weitere Strophen hat. Wir hätten gerne noch länger zugehört...

Der in Kiel lebende Autor und Slam Poet Björn Högsdal führte mit seiner lockeren und unkomplizierten Art als Moderator durch den Eröffnungsabend.

Landtagspräsident Torsten Geerds, der Schirmherr der Kinder- und Jugendbuchwochen war auch Gast in unserer Bücherei. Sowohl Herr Geerds, wie auch der Leiter der Bücherei-Zentrale Schleswig-Holstein, Herr Dr. Heinz-Jürgen Lorenzen und unser Bürgermeister Eckhard Jensen betonten in ihren Reden, wie wichtig die Leseförderung sei und damit die Zusammenarbeit zwischen Schule und Bücherei. „Zur Bewältigung der Herausforderungen der Zukunft brauchen wir ein gutes Maß an Fantasie, an Vorstellungsvermögen, und wir brauchen junge Menschen mit Selbstvertrauen und einer eigenen Meinung“, sagte Geerds. „Kinder- und Jugendbücher leisten dafür ganz außerordentlich viel“, unterstrich der Landtagspräsident.



Nach dem offiziellen Teil hatten die geladenen Gäste Gelegenheit, bei einem kleinem Imbiss und einem Glas Wein den Abend ausklingen zu lassen.

Wir möchten uns noch einmal ganz herzlich bei all denen bedanken, die zum Gelingen dieses Abends beigetragen haben. Auch die enge Zusammenarbeit mit der Grund- und Regionalschule Schönkirchen hat diese Veranstaltung so unterhaltsam und lebendig werden lassen.

Eva Irion und Gunda Nitschke



Allen, die uns zu unserer **Eisernen Hochzeit** am 25.10.2011 mit Geschenken und Aufmerksamkeiten bedacht haben, danken wir herzlich.  
Unser besonderer Dank gilt Herrn Bgm. Eckhard Jensen,  
Herrn Pfarrer Ulrich Weikert sowie den Nachbarn und unserer Tochter.  
Wir hoffen auf weitere zufriedene gemeinsame Jahre.

**Inge und Adolf Vaterodt**



## Praxis für Physiotherapie Ulrich Hamann

Physiotherapeut



Krankengymnastik nach Brügger, Manuelle Therapie, Trigger-Punkt Behandlung,  
Rückenschule, Atemtherapie, Beckenbodengymnastik, Fußreflexzonenmassage

Manuelle Lymphdrainage, Narbenbehandlung

Klassische Massage mit Heißluft/Fango – Hausbesuche

**GESCHENK-Gutscheine**  
für das Wohlbefinden

**Fango &  
Massagen**

*bei uns erhältlich.*

*Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes, neues Jahr.*

*Susanne Thaysen, Sabine Jöhnk, Katalin Klarsen, Marion Waldmann, Ulrich Hamann*

**Kätnersredder 87 · 24232 Schönkirchen · Telefon: 04 31 - 2 77 88**

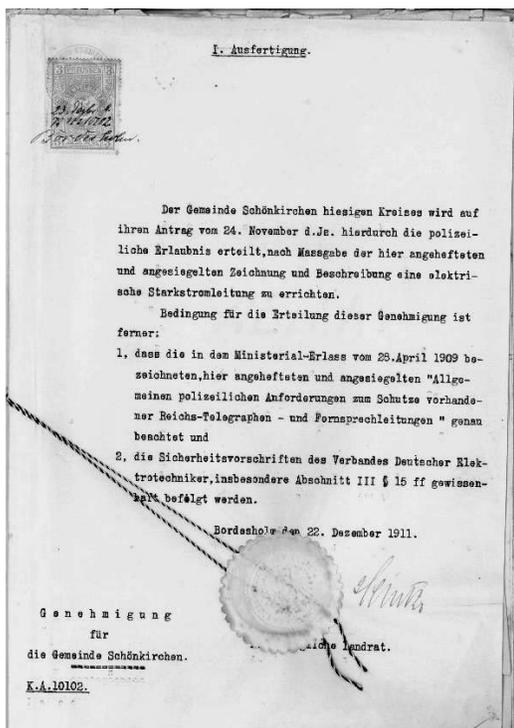
# Autoruf Schönkirchen



Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2012.

**0800 - 0 910 930**

# 100 Jahre Stromversorgung in Schönkirchen



und der heutigen Trafostation „Augustental“. Von hier aus erfolgte die Stromverteilung über blanke Freileitungen an Strommasten. Es entstand ein erstes öffentliches Versorgungsnetz für Schönkirchen.

Aus der damaligen Turmstation an der Kirche hat sich mittlerweile ein modernes Stromnetzwerk mit 23 Trafostationen und 150 Schaltschränken entwickelt. Heute versorgen die Gemeindewerke Schönkirchen ca. 3.000 Einwohner mit Strom und Gas. Um den Energiebezug zu bündeln und Energiepreise günstig anbieten zu können, sind die Gemeindewerke mit den Werken Kronshagen, Schwentental und Heikendorf in einer gemeinsamen Einkaufsgesellschaft eingebunden.

Ein wesentliches Ziel der Gemeindewerke ist die Versorgung des Kunden mit Strom, Gas und Wasser aus einer Hand. Hierzu planen die Gemeindewerke, die Wasserversorgung von den Stadtwerken Kiel zu übernehmen.

Am 22. Dezember vor genau 100 Jahren wurde der Gemeinde Schönkirchen vom königlichen Landrat in Bordsesholm die polizeiliche Erlaubnis erteilt, eine Starkstromleitung vom Schwentine-Wasserkraftwerk nach Schönkirchen zu errichten. Das war der Startschuss für die Schönkirchener Stromversorgung. Das Wasserkraftwerk versorgte die damaligen Howaldtswerke in Dietrichsdorf mit Strom.

Die Starkstromleitung endete in Schönkirchen in einer eigens dafür errichteten Turmstation im Bereich der Kirche



Das Team der Gemeindewerke Schönkirchen GmbH  
v. links: Geschäftsführer Volker Kock, Andrea Niebuhr, Marion  
Feldmann, Nicole Junker, Dirk Jeß

Foto: Behrendt

## Polizeistation Schönkirchen

### *Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

das Jahr 2011 neigt sich dem Ende und wir möchten sie zunächst ein weiteres Mal für die anstehende Vorweihnachtszeit sensibilisieren. Mit Beginn der dunklen Jahreszeit und gerade vor Weihnachten kommt es erfahrungsgemäß zu einer Zunahme von Eigentumsdelikten. Um sich vor bösen Überraschungen zu schützen, sollten sie verstärkt auf ihre persönlichen Dinge achten. Nachfolgend ein paar Verhaltensregeln, die grundsätzlich beachtet werden sollten:

- Lassen sie keine Wertsachen im Auto.
- Achten sie im Gedränge von Kaufhäusern und Weihnachtsmärkten auf ihre Wertsachen.
- Nehmen sie nur soviel Geld mit, wie sie zum Einkaufen benötigen.
- Legen sie niemals EC-Karte und Geheimnummer in eine Tasche.
- Schließen sie beim Verlassen der Wohnung/ des Hauses die Fenster.
- Lassen sie in der Wohnung/im Haus das Licht brennen, damit der Täter nicht sicher sein kann, dass keiner zu hause ist.
- Sollten Sie längere Zeit abwesend sein, bitten sie Nachbarn oder Verwandte sich zu unterschiedlichen Zeiten in der Wohnung/ im Haus aufzuhalten.
- Lassen sie keine fremden Personen ins Haus, die ihnen Weihnachtskarten oder ähnliches verkaufen wollen.

Weitere Auskünfte über Vorsichtsmaßnahmen und Maßnahmen zum Schutz ihrer Wohnung/ ihres Hauses können sie bei der Polizeistation Schönkirchen erhalten. Von Seiten der Polizei werden verstärkt Streifen und Zivilstreifen gefahren, sowie Fußstreifen in den sensiblen Bereichen eingesetzt.

Im ablaufenden Jahr hatten wir mit einer Serie von Diebstählen aus Pkw zu tun. Dabei war auffällig, dass bei den Fahrzeugen keinerlei Spuren auf die Art der Öffnung festgestellt werden konnten. In einigen Fällen gaben die Geschädigten an, ihr Fahrzeug vermutlich nicht verschlossen zu haben. Wir möchten sie in diesem Zusammenhang dafür sensibilisieren, nach dem Verschließen noch mal zu überprüfen, ob das Fahrzeug auch wirklich verschlossen ist. Es wurden in der

Vergangenheit Personen beobachtet, die an die Pkw herantreten und lediglich einmal prüfen, ob das Fahrzeug verschlossen ist, um dann zum nächsten Auto zu gehen. Interessant sind für die Täter insbesondere Bargeld und mobile Navigationsgeräte, die von den Nutzern leider immer wieder in den Fahrzeugen zurückgelassen werden.

Zum wiederholten Male möchte ich sie daran erinnern, dass ihre Polizei nach wie vor auf ihre Mithilfe angewiesen ist. Sei es bei der Verhinderung oder auch bei der Verfolgung und Aufklärung von Straftaten. Hinweise aus der Bevölkerung helfen grundsätzlich, uns die Arbeit zu erleichtern und ihr Lebensumfeld sicherer zu machen.

Sollten sie Beobachtungen machen oder Hinweise haben, rufen sie bitte unbedingt den Polizeiruf 110 an, da nur so gewährleistet ist, dass wir sofort reagieren können. Eine Mitteilung über eine verdächtige Beobachtung, die auf dem Anrufbeantworter hinterlassen wird, ist da nur wenig hilfreich.

Ansonsten war es aus unserer Sicht ein durchschnittliches Jahr mit Einsätzen und Aufgaben in allen Deliktsbereichen. Diverse Termine bei Schulen und Kindergärten, bzw. deren Besuche auf der Polizeistation Schönkirchen lockerten den Arbeitsalltag immer wieder auf und machen uns viel Spaß. Inwieweit diese Präventionsveranstaltungen auf Dauer von der Polizei geleistet werden können, bleibt abzuwarten, da immer wieder Veränderungen diskutiert werden, denen auch die Prävention zum Opfer fallen könnte.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2012.

*Das Team Ihrer Polizeistation Schönkirchen*

Polaroid Passfotos

4 Stck.  
**9.50** €

► **Biometrisch**

Ihr Augenoptiker in Ihrer Nähe

**merkle**  
**optik**

Kiel-Dietrichsdorf • Langer Rehm 13  
**Tel. u. Fax 0431 / 2 70 70**

## Zeitspender – neues Projekt der Stadtmission gestartet

Die Ev. Stadtmission will im Amt Schrevenborn und in Laboe Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren wollen und ältere Menschen, die sich ein wenig Gesellschaft oder kleine Hilfestellungen im Alltag wünschen, zusammenbringen. Dafür hat sie ein Zeitspender-Projekt initiiert.

Koordiniert und geleitet wird das Zeitspender-Projekt bei der Ev. Stadtmission von Lars Helbsing. Er hat ein offenes Ohr für alle, die sich ehrenamtlich engagieren möchten und für diejenigen, die sich Unterstützung oder ein wenig Geselligkeit wünschen.

Der Zeitspender ist ein Projekt von Menschen für Menschen.

Die Angebote für ältere Menschen können vielfältig sein, beispielsweise aus den Bereichen

- Geselligkeit Briefe/Post vorlesen/ erstellen, Zeitungen und Bücher vorlesen, usw.
- Begleitung zu Behörden, zu Ärzten, zum Einkauf, zu Freizeitveranstaltungen usw.

- Handreichungen kleine Reparaturen, jahreszeitliche Dekorationen, Balkonpflege, usw.
- Unterstützung Nutzung von Handy und Internet

Individuelle Absprachen sind jederzeit möglich.

Ehrenamtliche können ihre Zeit und ihre Talente einsetzen, neue Kontakte knüpfen und damit der sozialen Isolation von älteren Menschen vorbeugen. Der zeitliche Umfang des Engagements richtet sich dabei ganz nach den persönlichen Wünschen und wird individuell vereinbart.

Die Evang. Stadtmission bietet Ehrenamtlichen dabei viele Möglichkeiten, beispielsweise:

- Beratung bei der Auswahl der Tätigkeit,
- Begleitung und Unterstützung,
- Organisation von Weiterbildungen.

Kontakt:

Lars Helbsing

Tel. 0431 / 248 74 715

Mobil 0151 / 16 79 08 71

E-Mail [zeitspender@stadtmission-kiel.de](mailto:zeitspender@stadtmission-kiel.de)



## Elektro-Jeckstein

Das Fachgeschäft in Schönkirchen für Licht- und Haustechnik

○ Elektroinstallationen ○ Beleuchtungskörper

*Allen Kunden fröhliche Advents- und Weihnachtsfeiertage sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.*

Mühlenstraße 38 - 40 · Telefon 0 43 48 - 3 56  
Fax -75 63 · E-Mail: [e-jeckstein@t-online.de](mailto:e-jeckstein@t-online.de)



**Anzeigen: Herr Marko Steffens**

**Tel.: 0431 580809-19 · Fax: 0431 580809-22 · Email: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)**

# Reiseteam



*Wir wünschen all unseren Kunden  
ein friedliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2012.*



24232 Schönkirchen • Dorfstr. 4 • Telefon 04348 / 9296 + 9296 • Telefax 0 4348 / 9297  
E-Mail: Reiseteam.Schoenkirchen@t-online.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

## MARKUS KUMMERT

NOTDIENST auch  
an den Feiertagen!

### SANITÄRTECHNIK – GAS- und ÖLHEIZUNG

#### Bauklempnerei und Schornsteinsanierung

Schönkirchen, Gewerbegebiet, Heinrich-Wöhlk-Str. 12

Telefon (0 43 48) 14 14 • Telefax (0 43 48) 10 18



*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.*



**Wir machen Betriebsferien vom 22.12.2011 bis einschließlich 03.01.2012.**

*Alles, was ich weiß,  
ist, dass  
man das Leben  
nicht verstehen  
kann ohne viel  
Güte,  
dass man es nicht  
leben kann ohne  
viel Güte.  
(Lord Goring)  
Oscar Wilde*



**Gisela Dall**  
BESTATTUNGEN

Karen Dall  
24232 Schönkirchen  
Augustental 28

Telefon (043 48)  
**12 97**

---

## Schönkirchen aktuell

### Rudi Behrendt berichtet:

---

#### Neues MTF für die FF Schönkirchen

Da war die Freude bei der Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr Schönkirchen groß, als Bürgermeister Eckhard Jensen am 21. Oktober vor dem Gerätehaus der FF Schönkirchen den symbolischen Fahrzeugschlüssel für das neue Mannschaftstransportfahrzeug (MTF) an Wehrführer Mario Mordhorst übergab. Bürgermeister Eckhard Jensen teilte mit, dass dieses neue Feuerwehrfahrzeug mit neun Sitzplätzen auch für die Jugendwehr in Schönkirchen gedacht sei. Ausgerüstet ist das Fahrzeug mit zwei neuen Funkgeräten, Frontblitzern und Warnbalken (Blaulicht), welches ausdrucksvoll vorgeführt wurde. Eben ein richtiges Feuerwehrfahrzeug mit der üblichen roten Feuerwehrfarbe versehen. Das alte Zivilfahrzeug, so Jensen weiter, musste aus Kostengründen ausgemustert werden, weil die Reparaturen sich nicht mehr lohnten und das alte Fahrzeug die sogenannte „Litfaßsäule“ immerhin 15 Jahre alt war. Das neue Fahrzeug wurde von der Gemeinde für rund 46.000 € finanziert. Die organisatorische Regie hinsichtlich der Abwicklung und Beschaffung des neuen MTF lag in den bewährten Händen von Büroleiterin Sylvia Witt vom Gemeindebüro Schönkirchen. Bei der anschließenden Quartalsversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schönkirchen im Gerätehaus wurde der stellvertretende Ortswehrführer Dirk Herrmann nach 12 Jahren Wehrvertretung für weitere sechs Jahre wiedergewählt. Feuerwehranwärter Malte Boss wurde zum Feuerwehrmann befördert und ist somit nach seiner „Lehrzeit“, nunmehr ein aktiver Feuerwehrmann. Die Bandschnalle an den Dienstrock geheftet, erhielten für treue Pflichterfüllung in der Wehr für 10 Jahre FM Dorian Boll, für 20 Jahre Philip Schütt, LM Michael Ritscher und LM Annegreth Schulz. Löscheinmeister Joachim Remien wurde die Bandschnalle für 40 Jahre treuer Pflichterfüllung überreicht und dazu als Dank und Solidarität vom Team der FF Schönkirchen eine gerahmte Zinnbrett mit dem Feuerwehrblem und Aufschrift: Für 40 Jahre treue Dienste.



*Bürgermeister Eckhard Jensen überreicht den symbolischen Fahrzeugschlüssel für das neue MTF an Ortswehrführer Mario Mordhorst (zweiter von links) sowie auch anschließend den echten Fahrzeugschlüssel. Links Gerätewart HFM Matthias Rump. Im Fahrzeug Fahrer HFM Markus Daehn.*



*Foto von links: Dirk Herrmann, Philip Schütt, Annegreth Schulz, Malte Boss, Michael Ritscher, Dorian Boll, Joachim Remien, Mario Mordhorst und Ernst-Peter Schütt*



*Wir  
wünschen  
Ihnen  
geruhsame  
Weihnachtstage!*

## Mitteilungen der Schulen



**Liebe Schönkirchnerinnen,  
liebe Schönkirchner,**

im Dezember gibt es noch eine Veranstaltung,  
auf die wir gerne hinweisen möchten:

Der **plattdeutsche Gesprächskreis** als Gemeinschaftsveranstaltung mit dem Kultur- und Landschaftspflegeverein und mit den "Schönhorster Plattsnackers" wird am Mitt-

woch, den 14.12. 2011 im Hörn-Huus fortgesetzt. Wir laden diesmal bereits um 18.00 Uhr im Rahmen dieser Veranstaltungsreihe zum "Lebendigen Adventskalender" ein. Damit schließen wir uns gerne der Tradition der Kirchengemeinde Schönkirchen an. Bei Tee, Punsch und Gebäck wird etwas Weihnachtliches in Plattdeutsch vorgetragen und gesungen.

Unser **Programm für das Frühjahrsemester 2012** wird in der Januarausgabe im Mittelteil der Schönkirchner Nachrichten veröffentlicht. Das Semester beginnt am 16. Januar 2012. Die Verbundprogramme der Volkshochschulen des Kreises Plön werden ab Anfang Januar bei den Banken und Verkaufsstellen ausliegen.

Jürgen H. Waldner  
Leiter der VHS



Heinrich-Wöhlk-Str. 17 • 24232 Schönkirchen  
Tel. (0 43 48) 91 92 50 • Fax: 91 92 51  
E-Mail: tischlerei@kluever-kohberg.de

- ◆ **Möbelbau**
- ◆ **Fensterbau**
- ◆ **Türen & Haustüren**
- ◆ **Innenausbau**
- ◆ **Reparaturen**
- ◆ **Einbruchschutz**

*Wir danken unseren Kunden für das  
entgegengebrachte Vertrauen und  
wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
sowie ein erfolgreiches gesundes neues Jahr.*



Anzeigen: Herr Marko Steffens  
Tel.: 0431 580809-19 • Fax: 0431 580809-22 • Email: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)



## Volkshochschule Schönkirchen und KLV

- Plattdeutsche Veranstaltungsreihe –

Wir laden diesmal bereits um 18.00 Uhr im Rahmen dieser Veranstaltungsreihe zum *"Lebendigen Adventskalender"* ein. Bei Tee, Punsch und Gebäck wird etwas Weihnachtliches in Plattdeutsch vorgetragen und gesungen.

Mittwoch, 14. Dezember 2011, 18.00 Uhr, Hörn-Huus

Kein Eintritt, Sie sind herzlich willkommen.



## Freunde der Kirchenmusik

Förderverein im Kirchspiel Schönkirchen e.V.

Vorschau für den Januar 2012

### Musica tom Kyle

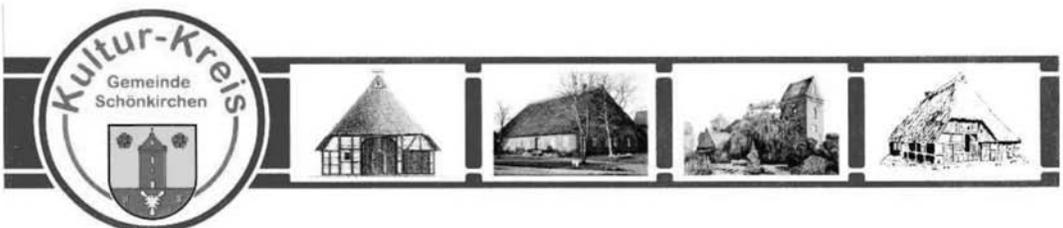
Kammerkonzert mit Musik aus der Zeit des Barock,  
u.a. von J. S. Bach, A. Vivaldi, G. Ph. Telemann und G. F. Händel

Sonntag, 22. Januar 2012, 17.00 Uhr, Marienkirche Schönkirchen

Eintritt 12,00 €, ermäßigt 6,00 €

Im Vorverkauf (Gemeindebücherei und Blumen Kistenmacher) ab Anfang Dezember für 10,- €, ermäßigt 5,- €

**Sie können Karten zum Verschenken beim Weihnachtsmarkt im Hörn-Huus erwerben!**





**AWO** Ihre AWO in  
Schönkirchen.

**Unsere Einrichtungen:**

**AWO Ortsverein Schönkirchen e.V.**

**Telefon 0431-2091-290**

**Sprechzeiten:**

**Montag: 16.00 – 17.00 Uhr**

**Dienstag - Donnerstag: 11.00 bis 12.00 Uhr**

**Sonntag: 14.00 bis 16.00 Uhr**

**im Sonntagscafe**

Anmeldungen zu Veranstaltungen werden in dieser Zeit gerne entgegengenommen

**AWO Kreisverband Plön e.V.**

Schönberger Landstraße 67

Verwaltung: 04348/9173-16

Krebsberatung: 04348/9173-23

Familienbildungsstätte: 04348/9173-11

Ferienfahrten für Kinder und Jugendliche:

04348/9173-16

Kinderförderfonds im Kreis Plön:

04348/9173-16

[www.awo-ploen.de](http://www.awo-ploen.de) oder [www.awo-fbs.de](http://www.awo-fbs.de)

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH -  
Region Mittelholstein/Nordverbund**

Geschäftsstelle: **Neumünster 04321-9177-17**

Psychiatrische Dienste: 04348/9173-18

Schönberger Landstraße 67

Kinderhaus Schönkirchen: 04348/1764

Offene Ganztagschule: 04348/959144

Familien- und Schwangerschaftskonfliktberatung: 04348/9173-21

Schönberger Landstraße 67

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH -  
Unternehmensbereich Pflege**

**AWO Service- und Wohnzentrum  
Schönkirchen**

Steinbergskamp 2

Verwaltung: 0431/2091-203

Kurzeitpflege/Tagespflege

Essen auf Rädern und Mittagstisch Begegnungsstätte: 0431-2091-266

(Montag bis Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr)

eMail:

[servicecentrum-schoenkirchen@awo-sh.de](mailto:servicecentrum-schoenkirchen@awo-sh.de)

**AWO Pflegedienste Probstei**

Steinbergskamp 2

Verwaltung: 0431/2091-103

Gemeindeschwestern Servicehaus:

0431/2091-105 (AB)

Gemeindeschwestern Außendienst:

0431/2091-104 (AB)

Handy: in dringenden Fällen: 0160/4707509

eMail:

[pflagedienste-probstei@awo-pflege-sh.de](mailto:pflagedienste-probstei@awo-pflege-sh.de)

[www.awo-sh.de](http://www.awo-sh.de)

Bei allen Veranstaltungen und Fahrten ist die Haftung von Seiten der AWO ausgeschlossen. Die Teilnahme an den Veranstaltungen und Fahrten geschieht auf eigenes Risiko und eigene Haftung.

Bei Rücktritt ist für eine Ersatzperson zu sorgen. Ansonsten kann keine Rückerstattung erfolgen.

**Veranstaltungen des Ortsvereins im  
Dezember 2011**

- |        |  |                 |
|--------|--|-----------------|
| 01.12. | Seniorenclub   | 14.00 Uhr       |
| 01.12. | Skat für jedermann   | 14.00 Uhr       |
| 01.12. | Bridge   | 14.30 Uhr       |
| 01.12. | Sitztanz   | 16.00 Uhr       |
| 03.12. | Spielothek, Kätnersredder 18   | 10.30-12.30 Uhr |
| 04.12. | Sonntagscafe   | 14.00-16.00 Uhr |
| 05.12. | Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Lüneburg,<br>Abfahrt 11.30 Uhr Post,<br>11.35 Uhr Steinbergskamp,<br>11.40 Uhr Anschütz |                 |
| 05.12. | Senioren-Gymnastik   | 14.30 Uhr       |
| 06.12. | Senioren-Club  | 14.00 Uhr       |
| 06.12. | Skat für jedermann   | 14.00 Uhr       |
| 07.12. | Bastelnachmittag   | 14.00 Uhr       |
| 08.12. | Seniorenclub   | 14.00 Uhr       |
| 08.12. | Skat für jedermann   | 14.00 Uhr       |
| 08.12. | Bridge   | 14.30 Uhr       |
| 08.12. | Sitztanz   | 16.00 Uhr       |
| 09.12. | Bingo-Nachmittag   | 14.00 Uhr       |
| 10.12. | Spielothek   | 10.30-12.30 Uhr |
| 11.12. | Sonntagscafe   | 14.00-16.00 Uhr |
| 13.12. | Lebendiger Adventskalender   | 18.00 Uhr       |
| 15.12. | Senioren-Club  | 14.00 Uhr       |

- 15.12. Skat für jedermann 14.00 Uhr  
 15.12. Bridge 14.30 Uhr  
 15.12. Sitztanz 16.00 Uhr  
 17.12. Spielothek, Kätnersredder 18  
 10.30-12.30 Uhr  
 17.12. Weihnachtsfeier AWO/Gemeinde,  
 Ferdinand-Geest-Halle, 15.00 Uhr  
 18.12. Sonntagscafe 14.00-16.00 Uhr  
 25.12. Sonntagscafe 14.00-16.00 Uhr

### **Wir fahren zum Weihnachtsmarkt nach Lüneburg**

Möchten Sie sich mit einem Bummel durch die weihnachtlich geschmückte Stadt Lüneburg und dem Besuch des stimmungsvollen Weihnachtsmarktes auf das bevorstehende Fest einstimmen? Der große Weihnachtsmarkt in der Innenstadt ist eine Reise wert. Dann fahren Sie mit uns am Montag, 05. Dezember 2011. Einige Plätze haben wir noch frei.

Abfahrt: 11.30 Uhr Post  
 11.35 Uhr Steinbergskamp  
 11.40 Uhr Anschütz

In Lüneburg haben wir vier Stunden Aufenthalt. Rückfahrt: 18.00 Uhr

Wenn Sie mitfahren möchten melden Sie sich bitte während der Sprechzeiten des AWO Ortsvereins an.

### **Weihnachtsfeier der Gemeinde Schönkirchen und des AWO Ortsvereins Schönkirchen für unsere älteren Mitbürger.**

Am Sonnabend, **17. Dezember 2011** um 15.00 Uhr findet in der Ferdinand-Geest-Halle wieder die Weihnachtsfeier für Schönkirchener Senioren statt.

Verleben Sie mit uns ein paar schöne Stunden in der festlich geschmückten Sporthalle.

Wir bieten Ihnen wie immer ein nettes Programm und freuen uns über Ihren Besuch (Anmeldung vorausgesetzt).

### **Wandertag**

Im Dezember 2011 haben wir keinen Wandertag eingeplant.

Am 09. Januar 2012 beginnen wir mit einer Wanderung in unserer Gemeinde.

### **Walking**

Treffpunkt unserer Gruppen:

Jeden Montag Gruppe II 9.00-10.00 Uhr  
 Jeden Montag Gruppe III 10.15-11.15 Uhr  
 Jeden Donnerstag Gruppe I 9.00-10.00 Uhr  
 Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.  
 Ansprechpartnerin: Hannelore Fojut, Tel. 04348/7472

### **Liebe AWO-Freunde,**

vom 19.12.2011 bis einschließlich 08.01.2012 finden in der Begegnungsstätte bzw. im Leseraum keine Gruppentreffen statt. Nur das Sonntagscafe ist wie gewohnt von 14.00 bis 16.00 Uhr für Sie geöffnet.

***Eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr 2012 wünschen Ihnen der Vorstand sowie alle Helferinnen und Helfer der Arbeiterwohlfahrt, Ortsverein Schönkirchen e.V.***

### **AWO Service- und Wohnzentrum Schönkirchen**

#### **„Café Memory“**

Hier die Termine für den Monat Dezember 2011.

**Montag der 05., der 12., und der 19.12.2011 von 14.30 bis 17.30 Uhr in der Begegnungsstätte im Steinbergskamp 2.**

Das "Café Memory" ist eine anerkannte Betreuungsgruppe nach § 45 SGB XI. In der Zeit von 15.00- 17.00 Uhr (Bringe-/Abholzeit: ab 14. 15 /bis 17. 15 Uhr) findet in der AWO Begegnungsstätte (Steinbergskamp 2) ein niederschwelliges Angebot zur Förderung von Gedächtnisleistungen nach dem ganzheitlichen Prinzip in einer gemütlichen Nachmittagsrunde statt.

**Neue Besucher sind herzlich willkommen.**

Sie suchen eine ehrenamtliche Aufgabe und haben ein- bis zweimal monatlich Montagnachmittag Zeit? Dann melden Sie sich bei uns (Reinhard Kindinger 0431-2091101). Vorkenntnisse in der Seniorenarbeit wären wünschenswert.

Eine Aus- bzw. Weiterbildung im Bereich der Dementenbetreuung ist über Frau Rita Erlemann (Beratungsstelle Demenz und

Pflege bei der AWO Kiel) möglich. Kommen Sie doch zum Schnuppern vorbei und erleben einen vergnüglichen Nachmittag mit uns und unseren SeniorInnen.

***Eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr 2012 wünschen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen des AWO Service- und Wohnzentrum Schönkirchen und der AWO Pflegedienste Probstei.***

**Angebote der Familienbildungsstätte – Das neue Programm liegt bald vor.**

Kleinkindgruppe ab 12 Monaten  
FBS Schönkirchen  
Mittwoch von 10.00 bis 11.00 Uhr  
Beginn auf Anfrage.

Kleinkindgruppe ab 18 bis 24 Monaten  
AWO Kinderhaus Mönkeberg  
Donnerstag von 15.15 bis 16.30 Uhr  
Beginn auf Anfrage

Geburtsvorbereitung für Fortgeschrittene  
AWO-Sozialstation, Steinbergskamp 2,  
Schönkirchen  
voraussichtlich dienstags abends,  
**Termine nach Bedarf!!!**  
Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für  
Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungskurse!  
Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutsch-  
feste Socken

Wohlfühltag – AWO-Sozialstation,  
Steinbergskamp 2, Schönkirchen  
am Samstag, 10.12.2011  
von 10.00 bis 17.00 Uhr

Weihnachten im Stall für Kinder von 3-6  
Jahren – Ferienhof von Gellhorn in Wisch  
am Freitag, 16.12.2011  
von 15.00 bis 18.00 Uhr

Krabbelgruppe für die Kleinsten ab 6 Monaten  
FBS Schönkirchen  
ab Freitag, 06.01.2012 von 9.30 bis 10.30 Uhr

Gymnastik für Säuglinge - 3-6 Monate  
FBS Schönkirchen

ab Freitag, 06.01.2012  
von 10.45 bis 11.45 Uhr

Aqua Fit – Praxisklinik Sport-Reha  
Wellingdorf  
ab Dienstag, 10.01.2012 ab 18.45 Uhr

Geburtsvorbereitung AWO-Sozialstation,  
Steinbergskamp 2, Schönkirchen  
ab Mittwoch 11.01.2012  
von 18.30 bis 20.00 Uhr  
Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für  
Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-  
kurse!  
Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutsch-  
feste Socken

Rückbildung – Kurs am Abend  
AWO-Sozialstation, Steinbergskamp 2,  
Schönkirchen  
ab Mittwoch 11.01.2012  
von 20.15 bis 21.30 Uhr  
Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für  
Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-  
kurse!  
Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutsch-  
feste Socken

Das „Kreuz“ mit dem Kreuz  
Präventive Wirbelsäulengymnastik!  
Aula der Schule Augustental, Schönkirchen  
ab Donnerstag, 12.01.2012  
von 9.00 bis 10:00 Uhr

Pilates für Männer und Frauen - Aula der  
Schule, Augustental, Schönkirchen  
ab Donnerstag, 12.01.2012,  
von 10:00 bis 11:00 Uhr

Ausgleichsgymnastik für Frauen und Männer  
ab 50 Jahren – AWO Sozialstation Schön-  
kirchen, Steinbergskamp 2  
ab Donnerstag, 12.01.2012  
von 17.15 bis 18.00 Uhr

Farb- und Stilberatung für Frauen  
FBS Schönkirchen  
am 15. und 22.01.2012  
von 10.00 bis 16.00 Uhr

Qigong – AWO Sozialstation Schönkirchen,  
Steinbergskamp 2  
ab Mittwoch, 25.01.2012  
von 10.45 bis 11.45 Uhr

„Starke Muskeln – wacher Geist“  
Bewegungs- und Konzentrationsprogramm  
für Kinder von 6-8 Jahren – AWO Kinderhaus  
Schönkirchen  
ab Donnerstag, 26.01.2012  
von 16.00 bis 17.00 Uhr

Umgang mit ungewohnten Situationen im  
Alltag (mit Elementen aus dem Improvisa-  
tionstheater) – FBS Schönkirchen  
am Samstag, 28.01.2012  
von 10.00 bis 17.00 Uhr

Musikgarten für Baby bis 18 Monaten  
FBS Schönkirchen  
ab Montag, 30.01.2012  
von 10.00 – 10.45 Uhr

Musikgarten Teil 1 für Kinder von 1 ½ bis 3  
Jahren – FBS Schönkirchen  
ab Montag, 30.01.2012  
von 15.30 – 16.15 Uhr

Musikgarten Teil 2 für Kinder von 3 bis 5  
Jahren – FBS Schönkirchen  
ab Montag, 30.01.2012  
von 16.30 – 17.15 Uhr

Geistig fit durch Gehirnjogging  
FBS Schönkirchen  
Termin auf Anfrage  
von 13.30 bis 14.30 Uhr

**Eine schriftliche Anmeldung ist unbedingt erforderlich.** Dies geht natürlich auch per E-Mail an: [familienbildungsstaette@awo-sh.de](mailto:familienbildungsstaette@awo-sh.de)  
Sie finden die Kursangebote und den Anmeldebogen auch unter [www.awo-fbs](http://www.awo-fbs)  
oder rufen Sie uns an: Tel. 04348-917311

### **Überleben um jeden Preis?**

Die Fortschritte der Medizin sind insbesondere in den letzten Jahren und Jahrzehnten - ebenso unbestreitbar wie dramatisch. Es werden immer neue Diagnose- und Behandlungsmöglichkeiten für viele, auch schwere Krankheiten entdeckt und entwickelt. So ist auch eine Krebserkrankung heute ganz anders therapierbar als noch vor 20 Jahren. Es werden stetig neue Therapien erarbeitet bzw. bestehende Behandlungsmöglichkeiten weiterentwickelt, in ihren Nebenwirkungen entschärft. Wo man früher noch buchstäblich mit Kanonen auf Spatzen schoss sind heute die

Behandlungen zielgerichteter und wirksamer. Dadurch steigen häufig die Überlebenschancen, können Betroffene auch langfristig oder dauerhaft zwar nicht geheilt aber behandelt werden und mit ihrer Erkrankung noch lange Zeit ihr Leben gestalten.

Die Hochleistungsmedizin hat natürlich wie alles andere auch ihre Schattenseiten. So weckt sie manches Mal Hoffnungen, die sie nicht erfüllen kann. Menschen erwarten von den Ärzten auch dann noch eine Wundermedizin, wenn offensichtlich ist, dass es leider keine Behandlungsmöglichkeiten mehr gibt. Ärzte stoßen an ihre Grenzen, wo sie eigentlich sagen müssten, es gebe keine sinnvolle medizinische Therapie mehr, ihre Patienten sich aber an jeden Strohalm klammern und einfach irgendeine Behandlung möchten, um nicht das Gefühl haben zu müssen, aufgegeben worden zu sein. Austherapiert klingt für viele nach ausgestoßen – verbannt aus dem Kreise derer, für die sich die Mühe noch lohnt. Dann wieder gibt es die Patienten, denen die nächste und wieder nächste Chemotherapie dringend angeraten wird, obwohl sie ihnen so sehr zusetzt, dass sie Lebensverlängerung angesichts der nicht mehr existierenden Lebensqualität ihnen wie blanker Hohn vorkommt. Es erfordert schier übermenschliche Kraft, hier selber eine Grenze zu ziehen und die Therapien zu beenden. Sich selber für austherapiert zu erklären und, wenn schon kein Leben in Würde mehr möglich ist, wenigstens selbstbestimmt zu sterben. Dennoch liegt hierin auch eine große Chance: die Chance, sich im eigenen Tempo zu verabschieden, die Verantwortung für das eigene Leben und Sterben zu übernehmen und so zwar den körperlichen Verfall nicht aufhalten aber dennoch seelische Heilung erfahren zu können.

Gekämpft, gehofft und doch verloren? Genau dieses Gefühl der Resignation lässt sich durch eine eigenverantwortliche Entscheidung vermeiden. Gekämpft und gehofft und das eigene Schicksal bis zuletzt mitbestimmt. Den Kampf in dem Moment niedergelegt, in dem er alle Kraft aufzuzehren drohte und nur noch ein Schattengefecht war. Nicht verloren, nicht aufgegeben sondern den Weg selber bestimmt. Eine Entscheidung, die alleine zu treffen für manche nicht nur schwer sondern beinahe unvorstellbar ist. Aber auch in diesem Prozess begleitet die Krebsberatung der AWO in

Schönkirchen die Menschen so lange und so weit wie sie es wünschen: Gespräche, Begleitung zu Ärzten, Beratung zu Vorsorgevollmachten etc. und natürlich auch Unterstützung aller Nahestehenden... individuell nach ihren Bedürfnissen und Wünschen.

**Für alle Fragen, Sorgen und Nöte stehen wir gerne zur Verfügung. Termine können individuell vereinbart werden unter:**

**04348/917323 AWO Krebsberatung, Dipl. Soz. Päd. Monika Weiher**

### **AWO Stöberkammer:**

#### **Adventsshopping in Schönkirchen**

Im August 2010 eröffnete die AWO Stöberkammer in Schönkirchen ihre Tore. Hier engagieren sich dienstags von 15.00 - 17.30, freitags von 14.00 - 16.00 und samstags von 09.30 - 13.00 Uhr ehrenamtliche sechs Helferinnen. Im Juni 2011 wurde dann eine weitere Stöberkammer in Schönberg eröffnet. Wie die fleißigen Heinzelmännchen wuseln die Damen durch den Laden, nehmen Spenden entgegen, bügeln notfalls auch einmal, sortieren die Spenden ins Lager und in den Verkaufsraum und dekorieren diesen regelmäßig liebevoll um. Während die Kunden in Schönberg neben einer kleinen Herren- und Haushaltsabteilung alles für die Frau findet, sind in Schönkirchen vom Kochlöffel über Bettwäsche, Elektronik, Schmuck und Kleidung wahre Schätze zu finden. Jeder ist herzlich willkommen um bei Kaffee und Keksen durch den Laden zu stöbern. Unsere Helferinnen stehen dabei mit Rat und Tat zur Seite. Diese sind Modeberater, Anziehhilfe und Geschäftsfrauen in einem. Unsere Helferinnen sind eine bunt gemischte Gruppe, die jederzeit gerne auch für weitere Unterstützung dankbar sind.

An allen vier Adventsfreitag haben wir in Schönkirchen von 10.00 - 18.00 Uhr geöffnet, damit unsere Kunden in der vorweihnachtlichen Zeit, noch mehr Zeit beim stöbern lassen können. Schauen Sie doch einmal vorbei. Sie finden uns in Schönkirchen in der Mühlenstraße 27 (Hinterhof).

#### **AWO Stöberkammer, Mühlenstraße 27 (Hinterhof), Schönkirchen**

Öffnungszeiten:

Dienstags von 15.00 – 17.30 Uhr

Freitags von 14.00 – 16.00 Uhr  
Samstags von 10.00 – 13.00 Uhr  
Spendenannahme während der Öffnungszeiten.

#### **Ferienfreizeiten für Kinder und Jugendliche 2012**

[margrit.schlapkohl@awo-sh.de](mailto:margrit.schlapkohl@awo-sh.de)

Hier schon einmal Termine für 2012

Tageserholung in Wendtorf für Kinder von 6 bis 9 Jahren

vom 25.06. bis 06.07.2012

mit dem Bus ab Preetz über Raisdorf, Klausdorf, Schönkirchen, Mönkeberg, Heikendorf, Laboe nach Wendtorf

Kanutour in Schweden für die Altersgruppe 13 bis 17 Jahre

vom 14.07. bis 29.07.2012

Sommercamp Otterndorf (bei Cuxhaven) für Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren

30.06. bis 13.07.2012

Selbstverständlich bieten wir auch wieder Sprachferien für Kids und Jugendliche an.

Am 26. Januar 2012 bieten wir für alle Interessierten eine Infoveranstaltung in der Geschäftsstelle in Schönkirchen, Schönberger Landstr. 67 um 17.00 Uhr. Bei Interesse bitten wir um kurze telefonische Anmeldung unter 04348-917316

 **Husqvarna**

*Allen Kunden, Freunden  
und Bekannten ein frohes Fest  
und ein gesundes neues Jahr.*

**Forst- & Gartentechnik**  
**Heiko Lembke**  
**Ihr Fachhändler mit Service-Station**  
Dorfstraße 84 a · 24248 Mönkeberg ·  
Tel. 04 31 / 23 25 47 · Fax 04 31 / 24 039 65

*Dorfteich Cafe*



Am Dorfteich 3, 24232 Schönkirchen  
Tel.: 0 43 48/91 47 54

*Wir wünschen allen  
Kunden und Freunden  
eine glückliche, besinnliche Weihnacht  
und ein gesundes neues Jahr.*

**Ihre Familie von Vulte**

*Ihr Bad-Meister*



**Mathias Ehlers**

*Wir wünschen eine schöne  
Advents- und Weihnachtszeit  
sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.*



**Bäder – Gas-Heizung – Sanitärtechnik – Wartung – Kundendienst**

Heikendorfer Weg 9, 24232 Schönkirchen



**0 43 48 / 91 22 35**

**NOTDIENST**

24226 Heikendorf, Korügen 14  
Tel. 0431 / 243020 Fax 2451 24

www.glaserei-schulz.de  
e-mail: info@glaserei-schulz.de

Parkplätze direkt vor der Tür.

GLASFACHBETRIEB

- ✓ Reparatur-Schnelldienst
- ✓ Spiegel und Glasplatten
- ✓ Duschartrennungen
- ✓ Bildereinrahmungen
- ✓ Alles aus Glas und Spiegel

**glaserei  
schulz**

**Chemisch Reinigen - Waschen - Mangeln**

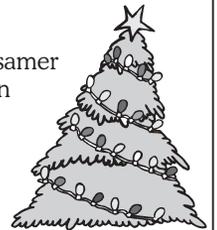
Textilpflege Johnigk Heikendorf • Rathaus Passage • Tel. 0431-24 23 30

***Es ist so wie es ist!***

Spitzenqualität mit der unübertroffenen **BÖWE-PER-Reinigung**, 3-fach wirksamer als das billigere KWL-Reinigungsverfahren, welches bei fast allen Mitbewerbern im Großraum Kiel Anwendung findet, und **Finish von Hand!**

**Das ist Wellness für Ihre Garderobe.**

**Betriebsferien von Donnerstag, 22.12. bis Samstag, 31.12.2011**



**Ladenzeiten tägl.: 8.<sup>30</sup> - 13.<sup>00</sup> Uhr + 15.<sup>00</sup> - 18.<sup>00</sup> Uhr, Mi. bis 13.<sup>00</sup>, Sa. 10.<sup>00</sup> - 12.<sup>00</sup> Uhr**



## TSG Concordia Schönkirchen von 1911 e. V.

### 15. Schönkirchener Herbstlauf

Traditionell am ersten Wochenende im November, in diesem Jahr am 06. November, fand der 15. Schönkirchener Herbstlauf statt. Es war eine gelungene Veranstaltung mit über 400 gemeldeten Läufern im 100. Jubiläumsjahr der TSG Concordia Schönkirchen. Die Schönwetterperiode der vorangegangenen Wochen hielt an und es war verhältnismäßig warm. Jedoch hatte so manche Startnummer Schwierigkeiten, der hohen Luftfeuchtigkeit standzuhalten.

Ab 08:00 Uhr war die Startnummernausgabe bereit und ab 09:00 Uhr waren dann alle Helfer zum Infoabgleich am Vereinsheim, bzw. schon

auf ihren Posten, Warnwesten wurden verteilt, Versorgungsstände bestückt, es konnte losgehen. Es war schön zu sehen, wie sich der Sportplatz nach und nach mit Aktiven und Zuschauern füllte und alle kleinen Gewerke und aktiven Helfer Hand in Hand diese Veranstaltung zu einer gelungenen Sportveranstaltung machten.

Mit Startschuss um 10:00 Uhr, wurde die Marathonstaffel auf die Strecke geschickt, bei der sich maximal 7 Läufer die Distanz von 42,2 km teilten. Es waren 14 Staffeln am Start, darunter Vereine, Firmen, eine Familien- und eine Schulmannschaft. Es gewann das Team Mauritz Race Team mit einer sagenhaften Zeit von 2:27:11. Das Mittelfeld mit mehreren Mannschaften lag bei ca. 3,5 Stunden und die Knirpse der Schule Eutin schlugen sich richtig tapfer mit einer Zeit von 4:14:38!

Eine halbe Stunde nach dem Start der Marathonstaffel, gingen 35 männliche und 5 weibliche Halbmarathonläufer auf die Strecke, wobei fast alle Altersklassen von



*Halbmarathon-Siegerehrung*

wJA/mJA (Gina Konietzky, VFL Pinneberg / Robert Wiesemborski) bis M70 (Eg Jacobs, SV Rickling) vertreten waren. Die besten Zeiten liefen Nina Schomacker (Frauen, Heider SV) in 1:43:09 und Olaf Struck (M40, LG Albatros Kiel) in 1:18:15.

Die eigentlichen Herbstlaufstrecken von 10,7 km und 6,1 km wurden um 12:30 Uhr bzw. 13:30 Uhr gestartet.

Beim sogenannten „11km-Lauf“ kämpften insgesamt 147 Starter um den Gesamtsieg, den Britta Hagge (W35, LG Power Schnecken Kiel) in 00:46:11 und Claudius Michalak (Männer, Mauritz Race Team) in 00:36:42 errangen.

Beim 6 km-Lauf waren es 109 Starter, allen voran erneut die Läufer des Mauritz Race Teams. Ob sie vielleicht die Teilnahme an der Marathonstaffel nur als Warmlaufen betrachteten? Der Gesamtsieg bei den Herren ging dabei an Michael Wittig, der in 00:21:27 nur 12 Sekunden vor seinem Teamkameraden Holger Wollny ins Ziel kam. Bemerkenswert schnell waren die Kinder der Mannschaft „Die heißen Sohlen“: Julia Gröling (wSB) gelang bei den Damen der Gesamtsieg im 6 km-Lauf in einer Zeit von 00:24:15 und Fabian Braun (mSB) wurde mit seiner Zeit von 00:23:03 3. Gesamtsieger bei den Herren!

**Die kompletten Ergebnislisten erreicht man über unsere Homepage [www.la-schoenkirchen.de](http://www.la-schoenkirchen.de)**

Wir freuen uns sehr darüber, dass so viele Läufer unserer Einladung zum 15. Herbstlauf gefolgt sind. Wir hoffen, dass alle einen schönen Wettkampftag erlebt haben und würden uns sehr freuen, alle im nächsten Jahr am 04.11.2012 zum 16. Schönkirchener Herbstlauf wiederzusehen.

An dieser Stelle möchten wir uns ebenfalls ganz herzlich bei allen Helfern, unserem Wirtspaar Astrid und Christian Lemburg mit ihrem Team, unseren Sponsoren, dem ASB, der Polizei, der Gemeinde Schönkirchen und ganz besonders bei der Freiwilligen Feuerwehr Schönkirchen und unserem Bürgermeister Herrn Jensen bedanken, denn ohne diese Unterstützung ist so eine Veranstaltung einfach nicht möglich. Vielen Dank!

Hier noch einmal unsere Sponsoren:

Gemeinde Schönkirchen, Gemeindewerke Schönkirchen, saturn petfood – Hr. Ganzenmüller, Tortenparadies Heinz, Florales und Gartenkultur Kobs, Fördersparkasse, Sportheim – Astrid Lemburg, Sporthaus Gehrman Lütjenburg, Novitas BKK, Foot Power/Motion-Center Rendsburg, Fa. Jessen – Trockenbau Heikendorf, Fa. Behrend – Zimmerei Heikendorf

Das Herbstlauforgateam von der TSG Concordia Schönkirchen

### Friesenheim

Am Montag, den **26.12.2011**

**(2. Weihnachtstag)** bieten wir wieder, von 10.00 bis 13.00 Uhr, unser reichhaltiges Frühstücksbuffet an. Pro Person beträgt der Preis 10,50 €, Kinder bis 8 Jahre 7,50 €. Voranmeldungen bitte bis zum 23.12.2011.

Erreichbar sind wir unter  
Tel.: 04348/959497 oder  
Mobil: 01520/6667347.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Die TSG Concordia Schönkirchen wünscht allen Mitgliedern und Mitbürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**



Second Hand-Boutique  
für starke Frauen

**Geschenkgutscheine  
erhältlich**

**Ich wünsche meinen Kundinnen  
eine schöne Adventszeit**

- ☼ aktuelle Mode ab Gr. 44
- ☼ Tücher und Schals
- ☼ Badeanzüge
- ☼ schöner Modeschmuck
- ☼ Schuhe/Stiefel Gr. 38 - 42
- ☼ Handtaschen in allen Variationen

**Geöffnet: Dienstag - Freitag 10 - 18 Uhr • Samstag 9 - 13 Uhr**

Mühlenstraße 23 a • 24232 Schönkirchen

**Tel. 0 43 48 / 95 91 11 • [www.big-chic-xl.de](http://www.big-chic-xl.de)**

— kein Ankauf —

## Ablesung der Stromzähler der Gemeindewerke Schönkirchen GmbH mit den Gas- und Wasserzählern der Stadtwerke Kiel AG



**Ablesung durch Ableser / Innen: 27. – 29. Dez. 2011**  
**Selbstablesung bereits ab dem 05.12.2011 möglich**

Die Vorbereitungen für die Jahresabrechnung laufen. Um die Verbräuche für die Jahresabrechnung zu ermitteln, werden wir unsere Ableser und Ableserinnen zu Ihnen schicken. Sie werden zwischen dem **27. und 29.12.2011** sämtliche Stromzähler der Gemeindewerke, sowie die Gas- und Wasserzähler der Stadtwerke Kiel im Gemeindegebiet ablesen. Dies gilt auch für Stromkunden, die im Netzgebiet der Gemeindewerke von einem anderen Stromkunden versorgt werden.

Sollten Sie während dieser Zeit nicht zu Hause sein, bitten wir Sie, uns Ihre Zählerstände **ab dem 05.12.2011**,

- telefonisch unter der Nummer 04348-95 92 777
- per fax unter der Nummer: 04348-95 92 775
- per e-mail unter [vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)
- oder per Post

mitzuteilen. Nutzen Sie hierfür **auch den Vordruck der gegenüberliegenden Seite.**

Wenn die Zählerstände nicht in der ersten Januarwoche vorliegen, müssen wir leider Ihren Zählerstand schätzen. Für Ihre Mitarbeit bedanken wir uns im Voraus.

*Die Gemeindewerke wünschen  
Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen harmonischen  
Jahreswechsel*





**Gemeindewerke Schönkirchen GmbH**

**Mühlenstraße 48**

**24232 Schönkirchen**

<b>Ablesedatum:</b>	
<b>Name:</b>	
<b>Straße / Hausnummer:</b>	
<b>PLZ / Ort</b>	
<b>Kundennummer / Verbrauchsstelle:</b>	

Nr.	Sparte	Zählernummer	Zählerstand		
1	Gaszähler		in MW/h:		X
2	Wasserzähler		in m <sup>3</sup> :		X
3	Stromzähler für Einfachmessung		in kWh:		X
4	Stromzähler für Zweizeitmessung		HT in kWh:		X
			NT in kWh:		X
5	Stromzähler für Wärmepumpen		HT in kWh:		X
			NT in kWh:		X
6	Stromzähler für Nachtspeicherheizungen		HT in kWh:		X
			NT in kWh:		X



# Erdbeerhof Schönhorst



24232 Schönhorst-Schönkirchen

Tel.: 0 43 48 / 91 26 31



*Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir eine schöne Advents- und Weihnachtszeit sowie ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.*

*Ihre Familie Friebe*

## ROLF STRUVE

FENSTER u. BAUTECHNIK GMBH

Dorfstr. 65 • 24248 Mönkeberg • Tel 0431 232795 • struve.gmbh@t-online.de • www.struegmbh.de



Fenster + Türen, Markisen, Rollläden, Vordächer, Tischlerei,  
Dachausbauten, Fassadenverkleidungen, Fensterreparaturen,  
Energieausweise, Wärmebilder mit der Infrarotkamera  
... und mehr!

**Aldra**  
Fenster, Türen und mehr.

**VELUX**  
GESCHULTER  
BETRIEB  
Qualität von  
Mönkeberg

**VELFAC**  
pro

besuchen Sie uns im Internet:  
[www.struegmbh.de](http://www.struegmbh.de)

Schmidt-Visbek

Ausführung sämtlicher  
Elektroarbeiten für:

- ⚡ Neubauten u. Renovierungen
- ⚡ Altanlagenanierungen
- ⚡ Nachtspeicheranlagen
- ⚡ Kücheninstallationen

Wolfgang

**Nienabß**  
Elektromeister

30 Jahre

Schönkirchen · Mönkeberger Weg 11 · Tel. (0 43 48) 83 83 · Fax 85 20

Elektro-Anlagen  
Elektro-Heizungen

ohne Anfahrtskosten



*Allen Kunden wünschen wir  
ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest  
und ein zufriedenes neues Jahr.*





**Die Alte Gilde  
Schönkirchen  
von 1560**



**Freiwillige  
Feuerwehr  
Flüggendorf**

### **Helmut-Kulse-Gedächtnis- pokalschießen 2011**

Am Freitag, 30. Dezember 2011, lädt die Alte Gilde Schönkirchen von 1560 in guter Tradition ab 17.00 Uhr **alle** Gildebrüder zum jährlichen Helmut-Kulse-Gedächtnispokalschießen in die Schießanlage Schönkirchen, Am Bahnhof 13, ein. Ebenso herzlich willkommen sind die Schützen aus unseren Nachbargilden in Neumühlen, Mönkeberg, Flüggendorf und Schönhorst.

Es wird mit einer Kleinkaliber-Vereinswaffe der Sportschützengemeinschaft der Alten Gilde geschossen. Dabei zählt nicht allein Zielgenauigkeit und eine ruhige Hand, sondern auch ein Quentchen Glück, da das Ergebnis aus dem Wertungsscheiben mit dem Treffer auf der Glücksscheibe vervielfältigt wird.

Das Startgeld beträgt € 8,00 und umfaßt die notwendige Munition, Scheiben und Standmiete.

***Unseren Gildeschwestern und -brüdern  
sowie den Sponsoren, Freunden und  
Förderern der Alten Gilde Schönkirchen  
von 1560 wünschen wir eine  
besinnliche Adventszeit, ein  
frohes Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins Jahr 2012.***

***Liebe Seniorinnen und Senioren der  
Ortsteile Flüggendorf, Oppendorf,  
Schönhorst und Landgraben.***

Wie bereits in den schriftlichen Einladungen angekündigt, findet unser diesjähriger Weihnachtskaffee bereits am **Samstag, den 3. Dezember um 15:00 Uhr** im Gerätehaus statt. Sollten Sie, aus welchen Gründen auch immer, keine schriftliche Einladung bekommen haben, so lade ich Sie hiermit herzlich ein.

Wir Wünschen allen Lesern eine schöne Vorweihnachtszeit und ein frohes Fest.

*Bernd Stevers*  
Wehrführer



# **Mühlenstedt Bestattungen**

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Überführungen und Vorsorgeverträge

Am Dorffeich 8 Schönkirchen



**(0 43 48)**

**10 29**



## LandFrauenVerein Schönkirchen und Umgebung

### Liebe Landfrauen,

bald ist das Ende des Jahres 2011 auch schon wieder erreicht – wie die Zeit vergeht-

Deshalb möchten wir Sie recht herzlich zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier einladen. Sie findet am 7. Dezember 2011 um 15.00 Uhr in Arp´s Gasthof in Flüggendorf statt.

In diesem Jahr werden wir das Programm aus eigenen Reihen gestalten. Wir hoffen, dass es uns wieder gelingt, Sie in vorweihnachtliche Stimmung zu versetzen. Dazu möge auch die gemütliche Kaffeetafel, eine nette Unterhaltung und das gemeinsame Singen beitragen.

Gäste sind – wie immer – herzlich willkommen.

Wer an der Weihnachtsfeier teilnehmen möchte, melde sich bitte am Donnerstag, dem 1. Dezember 2011, bei Frau Christa Heller, Tel. 0431/28321, an.

Wir wünschen Ihnen allen einen **GUTEN RUTSCH** in das Jahr 2012.

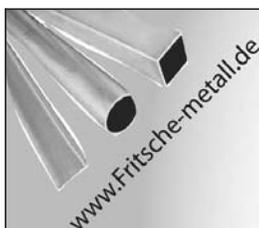
Der Vorstand  
([www.landfrauen-schoenkirchen.de](http://www.landfrauen-schoenkirchen.de))

*Schnittpunkt  
Schönkirchen*  
Ihr Friseur



*Frohe Weihnachtstage wünschen wir unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten.*

Schnittpunkt Schönkirchen Ihr Friseur GbR · Mühlenstr. 8 · 24232 Schönkirchen · Tel. / Fax: 043 48 / 75 77



## Bauschlosserei

Mario Fritsche

staatl. gepr. Hochbautechniker



Wir wünschen allen  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest.

Gesundheit & Erfolg  
für das neue Jahr.

Unsere Leistung:

Vordächer - Trennwände  
Terrassenüberdachung  
Handläufe - Geländer  
Treppen - Balkone  
Zier & Sicherheitsgitter  
Blechbearbeitung

Wischhofstraße 1 - 3  
Geb. 13  
24148 Kiel  
Tel : 0431/88 88 000  
Fax : 0431/88 88 001

Unternehmen mit Referenzen  
[www.perspektive-kiel.de](http://www.perspektive-kiel.de)

Anzeigen: Herr Marko Steffens

Tel.: 0431 580809-19 • Fax: 0431 580809-22 • Email: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)



**Ortsverband Schönkirchen**  
**Elisabeth Reimann , 1. Vorsitzende**  
**Telefon 04348-214**  
**Hartmut Schiefelbein, 2. Vorsitzender**  
**Telefon 04348 - 912444**

**Wir helfen in allen sozialen Angelegenheiten**

Der Kreisgeschäftsführer Herr Ferdinand Prost wird am Montag, den 05. Dezember 2011 in der Gemeindeverwaltung Schönkirchen in der Zeit von 11 – 12 Uhr Beratungen vornehmen und den Mitgliedern zur Verfügung stehen. Bitte schauen Sie auch spontan an diesem Tag in der Gemeindeverwaltung vorbei. Häufig sind am Beratungstag noch Termine frei. Im neuen Jahr ist es der 02. Januar 2012 für den sich auch schon angemeldet werden kann.

Mitglieder und Gäste sind zum nächsten Frühstück im Pastor – Sievers – Haus, Blomeweg 2 herzlich eingeladen. Es findet am Freitag, den 09.12.11 von 9 – 11 Uhr statt. Für das Gedeck werden von den Mitgliedern 2,50 € und von den Gästen 3 € kassiert.

Die alljährliche Weihnachtsfeier findet am Sonntag, den 11. Dezember 2011 um 15 Uhr in Heuck`s Gasthof statt.

Es soll ein gemütlicher und unterhaltender Nachmittag bei Kaffee und Kuchen werden. Der Kostenanteil für Mitglieder beträgt 5 € und für Gäste 8 €. Für weihnachtliche Unterhaltung hat der Vorstand gesorgt.

Die verbindlichen Anmeldungen werden ab sofort von den Vorsitzenden entgegengenommen.

Bei allen Veranstaltungen ist

die Haftung von Seiten des Sozialverbandes ausgeschlossen. Die Teilnahme geschieht auf eigenes Risiko.

**Allen Geburtstagskindern des Monats Dezember gratuliert der Vorstand ganz herzlich und wünscht gute Gesundheit für das kommende Lebensjahr!**

**Der Sozialverband Schönkirchen bedankt sich bei seinen Mitgliedern und Freunden für die Unterstützung in diesem Jahr.**

**Allen wünscht der Vorstand ein friedvolles Weihnachtsfest, einen gelungenen Übergang ins neue Jahr und alles Gute und beste Gesundheit für 2012!**



## NETZWERK ROHDE

Handwerk Klima Wartung

Elektroinstallationen Klimageräte Wärmepumpen

*Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

24232 Schönkirchen • Mönkeberger Weg 8  
 Tel.: 0 43 48 / 91 46 005 • Handy 0171 / 210 7130  
 Fax: 0 43 48 / 91 46 004

info@Netzwerk-Rohde.de • www.Netzwerk-Rohde.de

*Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!*

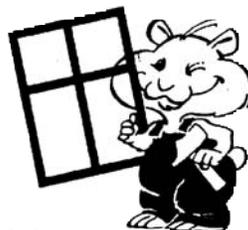
KLEMPNEREI · INSTALLATION  
SANITÄRE EINRICHTUNGEN  
METALLDACHEINDECKUNGEN  
GASZENTRALHEIZUNGEN

**Rolf Kleinfeld** GMH



Rolf Kleinfeld GmbH • Philipp-Reis-Weg 1  
24148 Kiel • Telefon: 04 31 - 72 30 40  
Homepage: [www.rolf-kleinfeld.de](http://www.rolf-kleinfeld.de)

Tischlerei  
**Mühlenstedt**  
Inhaber Norbert Rost



**Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr.**



24232 Schönkirchen, Mönkeberger Weg 2a • Telefon (0 43 48) **364**

**Sie möchten renovieren?**

– Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne persönlich! –

**malerbetrieb**  
**Karl-Heinz Klüver**

04348 / 222 • fax 502

24232 Schönkirchen • Kalkstein 9 a

Wir führen für Sie aus:

- sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Wärmedämmung
- Fußbodenbeläge
- Betonsanierung
- Altbausanierung
- Raumgestaltung
- Spezialgestaltung für Fahrbahnmarkierung



*WIR WÜNSCHEN ALLEN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
UND EIN GESUNDES NEUES JAHR.*





**TSC Rot-Gold  
Schönkirchen e.V.**  
Augustental 29  
24232 Schönkirchen

[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de)

**Tanzen in Schönkirchen, Kiel u. Umgebung**

## **21 Jahre TSC Rot-Gold Schönkirchen**

Eine kleine Erfolgsbilanz

5 Tanzkreise von den Anfängern bis zu den leistungsstarken Breitensportlern, ein regelmäßiges anspruchsvolles Discofox-Training, eine fröhliche Swing bzw. Lindy-Hop-Gruppe, unsere Line-Dancer sowie ein Senioren-Gymnastikkreis und jede Menge Kinder- und Jugendtanzgruppen füllen unseren Verein mit Leben! Dank eines modernen und von engagierten Trainerinnen und Trainern ausgestalteten Jugendkonzepts bieten wir Kindern ab dem 1. Geburtstag und Jugendlichen in zurzeit 11 Tanzkreisen eine fundierte tänzerische Ausbildung. Die klassischen Standard- und Lateintänze sind ebenso dabei wie Ballett, Videoclip-Dancing und Hip Hop. Für den Turniersport sind seit Gründung des Vereins am 2.1.1990 mit dem Bau einer eigenen Tanzsporthalle im Jahre 1993 ideale Trainingsbedingungen entstanden, die nicht nur von unseren eigenen zurzeit 6 Turnierpaaren, sondern auch von der Turniersportgemeinschaft „Dancefriends“ u. a. gern genutzt wird. Mit dem Kooperationsvertrag der Tanzsportabteilung des PTSK wurde in diesem Jahr ein neues Kapitel Vereinsgeschichte aufgeschlagen...

### **Unsere Tanzkreise:**

#### **Anfänger:**

**Wann: Donnerstags, 20:30 bis 22:00 Uhr**

**Wo: Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen**

**Beitrag: 15,00 € pro Person / Monat**

Trauen Sie sich! Unsere Trainerin Sandra Gloe führt Anfängerinnen und Anfänger mit keinen oder sehr geringen Vorkenntnissen in die ersten Schritte und Schrittfolgen ein!

#### **Mit Grundkenntnissen:**

**Wann: Dienstags, 19:00 – 20:30 Uhr**

**Wo: Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen**

**Beitrag: 15,00 € pro Person / Monat**

Wir sind eine ziemlich bunt gemischte Truppe mit unterschiedlicher Tanzerfahrung.

#### **Erweiterte Grundkenntnisse:**

**Wann: Donnerstags, 19:00 – 20:30 Uhr**

**Wo: Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen**

**Beitrag: 15,00 € pro Person / Monat**

Fortgeschrittene Anfänger und Tanzerfahrene sind in diesem Kreis gut aufgehoben!

#### **Für Leistungswillige:**

**Wann: Montags, ab 19:30 bis 22:00 Uhr,**

**Wo: Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29**

**Beitrag: 15,00 € pro Person und Monat**

### **Besondere Angebote zum**

#### **Ausprobieren:**

**Swing / Lindy-Hop für Fortgeschrittene: Anfängern empfehlen wir den Kurs in unserem Partnerverein. Fragen hierzu beantwortet Ihnen gern Bernhard Voss unter Tel.: 0431-2050098 oder per Mail: [bernhardvossfvv@aol.com](mailto:bernhardvossfvv@aol.com).**

#### **Termine: siehe**

**[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de) unter "Aktuelles"**

**Wo: Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29**

**Beitrag: 10,00 € pro Person / Monat für Externe**

**5,00 € pro Person / Monat für Mitglieder**

#### **DISCOFOX – lernen oder auffrischen:**

**Wann: Dienstags 20:30 bis 22:00 Uhr**

**Wo: Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29**

**Beitrag: 15,00 € pro Person und Monat**

## LINE-DANCE:

**Wann:** Donnerstags, 18:00 bis 19:00 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29

Die Tänze setzen sich aus immer wiederkehrenden Schrittfolgen zusammen, so dass auch ungeübte Tänzer schon nach ein wenig Übung gut mittanzen können. Es ist inzwischen eine sehr nette Gruppe entstanden, die sich über weiteren Zuwachs – auch Herren - freut!

## Single?

Aufgrund unserer Tanzangebote sowie die eines befreundeten Vereins suchen wir häufig Tanzpartner bzw. Tanzpartnerinnen. Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich bitte ab 19.00 Uhr unter Tel.: 0431-20 500 98 oder per Mail [bernhardvossfv@aol.com](mailto:bernhardvossfv@aol.com) - Bernhard Voß, 1. Vorsitzender.

## Tanztraining für Kinder und Jugendliche:

**Kinder (3 bis 6 Jahre) dienstags 15.00 bis 15.45 Uhr:**

- Tänzerische und musikalische Früherziehung
- Erste Grundkenntnisse des Klassischen Balletts

**Kinder (6 bis 9 Jahre) dienstags 15.45 bis 16.30 Uhr:**

- Erweiterte Grundlagen des Balletts
- Einüben kleiner Variationen
- Rollenspiele

**Kinder (9 bis 11 Jahre) dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr:**

- Tänze, Choreographien

## Interesse an unserem Angebot?

Nähere Informationen erhalten Sie unter 04303 / 928012 oder direkt vor Ort zu den genannten Uhrzeiten in unserer Tanzsporthalle Augustental 29 in Schönkirchen

Der TSC Rot-Gold Schönkirchen bietet Kindern und Jugendlichen eine fundierte tänzerische Ausbildung zur Förderung von Beweglichkeit, Konzentration, körperlicher

Fitness und Koordination. „Ganz nebenbei“ verbessern die Kinder und Jugendlichen ihre Sozialkompetenz und Teamfähigkeit.

- Es dürfen alle Gruppen **kostenlos** angeschaut und ausprobiert werden!
- Es wird nur ein Mitgliedsbeitrag gezahlt!

Die genauen Uhrzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder melden Sie sich gern bei unserem Trainer Holger Bernien für nähere Informationen:

## Email:

**hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de**  
**Telefon: 04303-928012**

**[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de)**

## Gymnastik für Seniorinnen und Senioren

Montags: 09:30 bis 11:00 Uhr

## Neues vom Turniersport:

**Endveranstaltung "Goldene 55" in Delmenhorst am 15.10.2011:**

Petra Bianconi und Ullrich Rutkowski tanzten vor vielen Zuschauern die 1. Zwischenrunde und landeten auf dem 15. Platz von 19 Paaren. Auf der Rangliste der Sen III S Klasse befinden sie sich nun auf dem 16. Platz von 84 Paaren und in Schleswig-Holstein an erster Stelle! Das **Einladungsturnier in Flensburg** am 30.10.2011 wurde für die beiden ebenfalls ein Erfolg mit Platz 4 von 9 Paaren!

## 5. Rostocker Seniorentanztage:

Unser Senioren III B Paar Ilona und Andreas Wahl ertanzten sich in Halle unterstützt von den mitgereisten Dancefriends-Paaren in einem starken Feld einen 13. Platz.

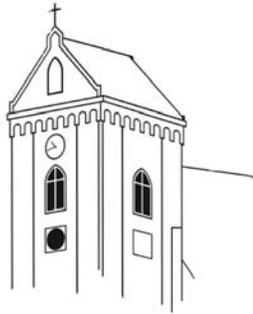
## Herzlichen Glückwunsch!

**Unser Sponsor für den Leistungssport:**



*Ihr Vorstand*  
*TSC Rot-Gold Schönkirchen*

# Ev.-Luth. Kirchen- gemeinde



## Kirchenbüro Schönkirchen

Annegret Zebrowski, Renate Schade  
Gemeindehaus (PSH), Blomeweg 2 327  
FAX: 7443

E-mail: [info@ev-ksk.de](mailto:info@ev-ksk.de)

Internet-Adresse: [www.ev-ksk.de](http://www.ev-ksk.de)

**Öffnungszeiten des Kirchenbüros  
ab 1. November:**  
**Montag, Dienstag, Freitag: 9-12 Uhr**  
**Donnerstag: 16-18 Uhr**  
**Mittwoch geschlossen**

Kirchenbüro in Mönkeberg,  
Gemeindehaus, Am Eksol 0431/2378857  
FAX: 0431/2208473

Öffnungszeiten:  
Donnerstag 9 - 12 Uhr

## Friedhofsverwaltung

Herr Schlüter 0431/2402540  
[soenke.schlueter@ev-ksk.de](mailto:soenke.schlueter@ev-ksk.de)

## Pastorin und Pastoren

Pastorin Elvira Schlott (Stellvertretende Vorsitzende des Kirchenvorstands) 0431/202575  
[Pastorin.Schlott@ev-ksk.de](mailto:Pastorin.Schlott@ev-ksk.de)

FAX: 0431/2600512

Pastor Jörg M. Suhr  
(Vorsitzender des Kirchenvorstands) 1382  
[pastor.suhr@ev-ksk.de](mailto:pastor.suhr@ev-ksk.de)

## Vertretungspastor:

Pastor Martin Anderson 0431/523110  
[m.anderson@kirche-mettenhof.de](mailto:m.anderson@kirche-mettenhof.de)

Pastor Gernot Tams 04302/9640847  
[ge-tams@t-online.de](mailto:ge-tams@t-online.de)

## Küsterinnen in der Marienkirche

Frau Waltersdorf 1257  
Frau Merkle-Döring 0172-9542892  
[eva.merkle-doering@ev-ksk.de](mailto:eva.merkle-doering@ev-ksk.de)

## Jugendwartin

Tina Wiese 0431/2401356  
[jugendwart@ev-ksk.de](mailto:jugendwart@ev-ksk.de)

## Kirchenkindergärten

Ev. Kindergarten Schönkirchen:  
Die "Kirchenmäuse" 7270  
[kiga.schoenkirchen@ev-ksk.de](mailto:kiga.schoenkirchen@ev-ksk.de)

Ev. Kindergarten Mönkeberg:  
Die "Regenbogenfische" 0431/2400530  
[kiga.moenkeberg@ev-ksk.de](mailto:kiga.moenkeberg@ev-ksk.de)

---

<b><u>Unsere Gottesdienste:</u></b>	<b>Schönkirchen</b> <b>9.30 Uhr</b>	<b>Mönkeberg</b> <b>11.00 Uhr</b>
-------------------------------------	--	--------------------------------------

---

(Abweichende Zeiten und Termine bitte den aktuellen Angaben entnehmen)

Sonntag	27.11.2011	<b>neu 10.30 Uhr</b> Pastor Jörg M. Suhr OpenAir-Gottesdienst zum Weihnachtsmarkt am Dorfteich	Pastor Gernot Tams mit Abendmahl
Sonntag 2. Advent	04.12.2011	Pastor Gernot Tams mit Kantorei mit Abendmahl	Pastorin Elvira Schlott Familiengottesdienst mit Kinderchor und Kindergarten
Sonntag 3. Advent	11.12.2011	Pastor Gernot Tams mit Blockflötenquartett	Pastor Gernot Tams mit Posaunenchor

Sonntag 4. Advent	18.12.2011	Pastor Martin Anderson Friedenslicht-Gottesdienst mit den Pfadfindern	Pastor Martin Anderson Friedenslicht-Gottesdienst mit den Pfadfindern
Heilig Abend	24.12.2011		
	14.30 Uhr	Pastor Jörg M. Suhr Fam.-Gottesdienst mit Krippenspiel	Pastor Martin Anderson Fam.-Gottesdienst mit Kinderchor
	16.00 Uhr	Pastor Jörg M. Suhr Fam.-Gottesdienst mit Krippenspiel und Kinderchor	Pastor Martin Anderson Fam.-Gottesdienst
	18.00 Uhr	Pastor Jörg M. Suhr mit Blockflötenquartett	Pastorin Elvira Schlott
	23.00 Uhr	Pastorin Elvira Schlott mit Posaunenchor	Pastor Gernot Tams mit Kantorei
1.Weihn.-Tag	25.12.2011	s. Mönkeberg	Pastor Martin Anderson
2.Weihn.-Tag	26.12.2011	Pastor Eckart Ehlers Plattd. Weihn.-Gottesdienst mit Posaunenchor und anschl. Kirchenführung	s. Schönkirchen
Altjahrsabend	31.12.2011	17.00 Uhr Pastor Gernot Tams mit Posaunenchor	s. Schönkirchen
Neujahr	01.01.2012	s. Mönkeberg	Pastor Gernot Tams Zentraler Gottesdienst in der Region mit Abendmahl
Wer zum Gottesdienst einen Fahrdienst benötigt, melde sich bitte bis Freitagvormittag im Kirchenbüro Schönkirchen Tel.: 04348/327			

### Seniorenandachten

Steinbergskamp	02.12.2011	9.30 Uhr <i>Pastorin Elvira Schlott</i>
Haus Mönkeberg	02.12.2011	10.30 Uhr <i>Pastorin Elvira Schlott</i>

### **Offene Kirche**

**Wir laden Sie herzlich ein auch außerhalb der Gottesdienste in unserer schönen Kirche zur Ruhe zu kommen und neue Kraft zu schöpfen – bringen Sie Ihren Besuch gerne mit.**

In der Wintersaison öffnen wir unsere Kirche an 2 Tagen in der Woche.

Kirchenführungen für Gruppen jederzeit nach Vereinbarung – Tel. 327.

- Freitag von 10 bis 12 Uhr
- Sonntag nach dem Gottesdienst bis 13.00 Uhr
- An Feiertagen wie z.B. Weihnachten, Silvester, Neujahr bleibt die Kirche nach den Gottesdiensten geschlossen.
- Zu den übrigen Zeiten kann an Werktagen in der Zeit von 9 bis 17.00 Uhr gegen Pfand der Schlüssel aus dem Reisebüro am Kirchplatz geholt werden.
- Während der Amtshandlungen wie Taufe, Hochzeit und Trauerfeier muss die Kirche leider geschlossen bleiben.

***Ihr Offene Kirche Team***

## MITTEILUNGEN DES KIRCHENVORSTANDS

### Vertretung

In der Zeit, in der die 2. Pfarrstelle der Kirchengemeinde rund um Mönkeberg vakant ist, bis zur Neubesetzung, bekommen wir Unterstützung vom Kirchenkreis: Pastor Martin Anderson (Tel. 0431/523110) und Pastor Gernot Tams (04302/9640847) werden für Sie da sein. Wenden Sie sich gern an sie.

### 2. Pfarrstelle der Kirchengemeinde

Auf Initiative des Nordelbischen Kirchenamtes hin hat Frau Pastorin Wulf mit Ablauf des Oktobers 2011 ihren Dienst in der Kirchengemeinde beendet, da sie für Aufgaben in der Region Rendsburg zur Verfügung stehen soll. Zum 01.11.2011 hat dafür Herr Pastor Gernot Tams mit einer 50%-Stelle bis zur Neubesetzung der 2. Pfarrstelle die Aufgaben und schon bestehenden Termine von Pastorin Wulf in der Kirchengemeinde Schönkirchen übernommen.

Alle guten Wünsche und Dank für ihren Einsatz gehen mit Pastorin Wulf und sind auch mit einem herzlichen Willkommen für Pastor Tams verbunden!

### Kirchenvorstandssitzung

Die nächste Kirchenvorstandssitzung findet am 14. Dez. 2011 um 19.00 Uhr im Pastor-Sievers-Haus statt.

Die Tagesordnung kann eine Woche vorher im Kirchenbüro eingesehen werden.

### Elchtest bestanden!

Was für ein Tag – eigentlich ein ganz normaler Gottesdienst an einem ganz normalen Sonntag.

Aber viele Menschen haben den Gottesdienst zu meiner Einführung zu etwas ganz Besonderem gemacht.

Ich fühle mich reich beschenkt: durch Ihr Mitfeiern, die mitreißende Musik unseres Posaunenchores, die feierlichen Worte im und nach dem Gottesdienst, Glückwünsche von nah und fern, ein Händedruck, ein Lächeln, Blumen, Schokolade, Kuchen und noch mehr Geschenke.

Und wenn Sie in Zukunft etwas Gelb-Rotes blinken sehen:

In einem Geschenk war ein Elch-Reflektor – damit ich auch in der dunklen Jahreszeit gut zu erkennen bin!

Einen herzlichen Dank an Sie alle!

*Pastorin Elvira Schlott*

### Advent, Advent, ein Lichtlein brennt...

wer kennt ihn nicht, den Spruch aus Kindertagen?

Nun ist es wieder soweit.

Draußen will es gar nicht richtig hell werden, kalt ist es und manches Mal so richtig ungemütlich.

Das ist die Zeit des Wartens.

Wir warten und machen es uns gemütlich: drinnen mit einem heißen Tee, leckeren Plätzchen, vielleicht sogar am Ofen.

Ein Sehnen ist in unseren Herzen.

Aber manchmal überfällt es uns auch:

hektische Betriebsamkeit, schnell noch hierhin und dorthin.

Einen Pflichtbesuch bei Tante Gerda; die Stiefel sind jetzt besonders günstig – schnell hin; ach, und was ist mit den Geschenken für Opa Walter, die Enkel, die Nachbarin?

Manch einer flüchtet – vor dem trüben Wetter in die Sonne.

Manch einer flüchtet – vor der besinnungslosen Besinnung in ein fremdes Land.

Manch einer flüchtet – vor sich selbst und der Einsamkeit.

Doch gleich wie wir die Tage verbringen, niemanden lässt Weihnachten kalt.

Die einen stehen da mit Sorge und Angst.

Die Finanzen lassen weder Geschenke, noch ein festliches Essen zu. Eine Reise in den Süden kommt schon gar nicht in Frage.

Die anderen sind erwartungsvoll.

Dieses Jahr soll es besonders schön und feierlich werden.

Was eigentlich?

Worauf warten wir und worauf ist unser Sehnen gerichtet?

Advent, Advent, ein Lichtlein brennt.

Erst eins, dann zwei, dann drei, dann vier.

Dann steht das Christkind vor der Tür.

*Liebe Gemeinde,*

ganz gleich, wohin die Reise geht, ob Sie voller

Sehnsucht warten oder die Tage eher fürchten:

Ein Kind lässt sich nicht aufhalten. Es will geboren werden – noch in diesem Jahr, hier bei uns.

Wer weiß, vielleicht auch in Ihrem Herzen.

### **Gesegnete Weihnachten!**

*Ihre Kirchengemeinde Schönkirchen*

## **INFORMATIONEN**

### **Etwas Neues in unserer Kirchengemeinde**

Hallo, mein Name ist Paul-D. Harms, ich bin 68 Jahre alt und seit 3 Jahren im Ruhestand.

Meine Frau und ich sind 37 Jahre verheiratet und genauso lange wohnhaft in Schönkirchen.

Seit geraumer Zeit mache ich mir Gedanken über Veränderungen meiner Freizeit.

In einem Gespräch mit Pastor Suhr kamen wir überein, dass ich zukünftig im Namen der Kirchengemeinde Geburtstagsglückwünsche überbringen werde.

Weiterhin kann ich mir vorstellen, mit jemanden, der schlecht zu Fuß ist, spazieren zu gehen, jemanden, der schlecht sieht, etwas vorzulesen oder auch nur für einen „Klön-schnack“ da zu sein.

Es würde mich freuen, wenn ich ab und zu jemanden etwas (Frei-)Zeit schenken könnte. Bitte melden Sie sich über das Kirchenbüro Tel. 04348/327.

### **Plattdeutscher Gottesdienst am 2. Weihnachtstag**

„Tante Tine und Onkel Gustav ut Schönhorst fiert Wiehnachten“ - so wird das Thema meiner Predigt zum plattdeutschen Gottesdienst am 2. Weihnachtstag, dem 26. Dezember, um 9.30 Uhr in der Marienkirche lauten. Ältere Schön-

horster werden sich sicher noch gern an das lebenswerte, kinderlose Ehepaar erinnern. Die beiden alten Leute hatten sich aus ihrer nordschleswigschen Heimat eine besondere Art des Christbaumschmückens bewahrt. Und da sie keine näheren Angehörigen hatten, feierten sie das Fest – ohne Geschenke – allein aber glücklich beim Anblick ihres originell mit biblischen Motiven geputzten Baumes. Mehr davon am 2. Weihnachtstag.

Ich freue mich, dass die Bläser diesen Gottesdienst wieder festlichen umrahmen wollen.

Im Anschluss an den Gottesdienst biete ich – wie jedes Jahr – für Interessierte und den Weihnachtsbesuch eine fröhliche Kirchenführung an.

### **Kleidersammlung**

In der Woche vom **30. Januar bis 3. Februar 2012** findet wieder eine **Kleidersammlung** (Kleider, Schuhe sowie Haushaltswäsche) des **Spangenberg-Sozial-Werk e.V.** in Schönkirchen statt.

Kleiderbeutel können zu gegebener Zeit wieder im Kirchenbüro Schönkirchen während der Bürozeiten abgeholt werden.

Sammelstelle ist dann im Zelt Blomeweg 4.

## **FREUD UND LEID IN UNSERER GEMEINDE**

### **Es sind gestorben und wurden kirchlich bestattet:**

Harry Gebert, Mönkeberg, 91 J.;

Gertrud Fischer geb. Bartz, Kiel, 101 J.;

Gisela Rosigkeit geb. Wilkens, Kiel-Opp., 84 J.;

Helga Charlotte Gröppler geb. Arp, Dobersdorf, 80 J.;

Hans Hugo Runge, Kiel-Opp., 89 J.;

Berta Behrend geb. Fritzler, Kiel, 95 J.;

Erika Emma Berta Marta Beese geb. Sautthoff, Schönkirchen, 88 J.;

Friedl Köpke geb. Wilde, Flüggeborn, 71 J.;

Christa Henriette Knorr geb. Brandt, Schönkirchen, 87 J.

## Melden Sie sich gern!

### **Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger im Bereich des Kirchspiels Schönkirchen!**

Wir möchten uns mit diesen Zeilen direkt an Sie wenden, für die Momente, in denen Sie einmal ein Gespräch wünschen oder einen Besuch oder einmal Rat brauchen.

Wir sind für Sie da. Rufen Sie uns an.

Und sollte der Anrufbeantworter an sein, scheuen Sie sich nicht, uns eine Nachricht darauf zu hinterlassen, wir melden uns dann so bald wie möglich.

Melden Sie sich gern!

Mit herzlichen Grüßen

*Ihre Pastorin und Ihre Pastoren*

*Elvira Schlott (0431/202575)*

*Jörg M. Suhr (1382)*

*Martin Anderson (0431/523110)*

*Gernot Tams (04302/9640847)*

### **Unsere Kreise im Pfarrbezirk 1: Schönkirchen, Schönhorst, Flüggendorf, Tökendorf**

**29.11.2011 15.00 Uhr**  
**Feuerwehrgeräteh. Tök. Weihnachtsfeier**

**30.11./**  
**1.12.2011 15.00 Uhr**  
**Pastor-Sievers-Haus Weihnachtsfeiern**

**15.12.2011 16.00 Uhr**  
**Pastor-Sievers-Haus**

### **Adventlicher Pastorenschnack Mit Leib und Seele gemeinsam in den Abend**

**Dafür bitten wir um Anmeldung, falls Sie noch nicht dabei gewesen sein sollten und um Abmeldung, sollten Sie zum „Stamm“ gehören.**

**Melden Sie sich doch dann bitte bei Frau Elisabeth Reimann Tel. 214.**

**Wir freuen uns auf Sie !!!!!**

**Liebe Grüße Ihr Pastor Jörg M. Suhr**

## Musik und Bewegung

Die Kirchengemeinde Schönkirchen bietet im Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2, folgende regelmäßige **Veranstaltung für Senioren** an:

-- jeweils Dienstag, 10 – 11.15 Uhr,  
an folgenden Terminen: **13.12.2011**  
**Musik und Bewegung mit meditativen und internationalen Kreistänzen**

### **Unsere Kreise im Pfarrbezirk Oppendorf/Anschütz**

## Gruppe für Menschen mit Behinderung

Wir treffen uns am

**Sonnabend, 10. Dezember 2011**

um 15.30 Uhr im Gemeindezentrum Anschütz/Oppendorf.

Auskünfte erteilt Ehepaar Freudenthal,

Tel.: 0431/202784

Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

## Seniorenclub

Wir treffen uns am

**Mittwoch, 14. Dezember 2011**

15.00 – 17.00 Uhr im Gemeindezentrum Anschütz/Oppendorf, Fliedergarten.

Einlass ist ab 14.45 Uhr

Im vertrauten Kreis begehen wir den Advent und öffnen unsere Herzen für die Weihnachtsfreude.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Frau Pastorin Elvira Schlott (0431/202575)

## Musik und Bewegung

Haben Sie Freude an Musik und Bewegung?

Dann möchten wir, die Kirchengemeinde Schönkirchen, Sie herzlich zu unserer Veranstaltung ‚Tanzen im Sitzen‘, die in den Räumen des Evangelischen Gemeindezentrums Fliedergarten 1-3, einladen.

Ausreichende Bewegung ist eine wichtige Voraussetzung für ein aktives Alter. Das ‚Tanzen im Sitzen‘ ist eine eigenständige (Senioren-) Tanzform, die die Erhaltung und Verbesserung körperlicher Leistungsfähigkeit fördert,

das Gedächtnis trainiert, Koordination, Reaktion und Ausdauer fördert und in erster Linie sehr viel Spaß macht!

Im Vordergrund steht die Freude an der Bewegung nach Musik.

Treffen ist an jedem 3. und 4. Mittwoch im Monat (**21.12.**) **um 15.00 Uhr** in unserem Gemeindezentrum, Fliedergarten 1-3.

Weitere tänzerische Angebote (Seniorentanz) finden außerdem im Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2, statt.

## **Gymnastikgruppe**

Die Gymnastikgruppe für Frauen kommt jeden Montag von 18.30 – 19.30 Uhr im Gemeindezentrum zusammen. – Nähere Auskunft erteilt Frau Latki. Tel.: 0431/28385

## **Mutter/Vater-Kind-Gruppen**

### **Wer hat Lust mit uns zu singen, zu spielen und zu basteln?**

In kindgerechten Räumen mit schöner Ausstattung und geschützter Außenfläche treffen wir uns hier im Gemeindezentrum Anschütz – Opendorf im Fliedergarten 1- 3 der Ev. Luth. Kirchengemeinde Schönkirchen.

In kleinen Gruppen von max. 7 Kindern mit Mutter und/oder Vater haben die „Kleinen“ viel Freude an Fingerspielen, einfachen Liedern und Kreisspielen.

Die „Großen“ können den Umgang mit Klebe und Schere erlernen und üben.

Es wird gebastelt und natürlich auch gesungen und gespielt.

Die Eltern haben Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und zum Erfahrungsaustausch!

### **Die Gruppen finden statt:**

**Montags:** 9.00 Uhr – 10.00 Uhr für Kinder von ca. 8 – 24 Monaten (monatl. Kostenbeitrag 4,00 €)

**Dienstags:** 15.30 Uhr – 17.00 Uhr für Kinder von 24 Monaten – ca. 5 Jahren (monatl. Kostenbeitrag 6,00 €). Der Tag kann sich auch mal ändern!

**Donnerstags:** 9.00 Uhr – 10.00 Uhr für Kinder von ca. 8 – 24 Monaten (monatl. Kostenbeitrag 4,00 €)

**Donnerstags:** 10.15 Uhr – 11.45 Uhr für Kinder von 24 – ca. 36 Monaten (monatl. Kostenbeitrag 6,00 €)

### **Auskunft und Anmeldung unter:**

Daniela Ruser in 24217 Schönberg  
Tel. 04344 - 2372  
Mobil 0170 - 4417224

## **Die Pfadfinder des Stammes „SVENTANA“**

### **Für Jungs und Mädchen ab 7 Jahren bis.....**



Jeden Freitag von 15:00 – 16:30 Uhr, nach den Herbstferien bis zu den Osterferien im Gemeindezentrum Fliedergarten 2-3 in Anschütz - Opendorf, 24232 Schönkirchen.

Nach den Osterferien bis zu den Herbstferien immer auf unserem Pfadfinderplatz an der Kurve Opendorfer Weg/Klosterkamp in 24232 Schönkirchen.

Neue Kinder sind uns herzlich willkommen!

Nähere Informationen gibt es bei der

### **Stammesleitung:**

Gerit Wadehn,

TEL.: 0431/209 9 209 oder

E-Mail: [gerit.wadehn@arcor.de](mailto:gerit.wadehn@arcor.de)



### **Die SVENTANA Pfadfinder**

**freuen sich über**

**JUNGEN NACHWUCHS**



### **Liebe Kinder, Jungs und Mädchen,**

seid ihr mindestens 7 Jahre alt, und habt Freude am Spiel, der Gemeinschaft, Pfadfindertechniken, Musik und der Natur, dann sind wir, die Pfadfinder bestimmt das Richtige für Euch.

Wir haben einen tollen Platz in unserer Gemeinde auf dem wir so richtig aus dem Alltag abtauchen können, in eine Welt, die so ganz anders ist als Schule, Sport.

Outdoor-Aktivitäten, learning by doing was die Pfadfindertechniken betrifft, Geländespiele, kleine Theateraufführungen, gemütliche Lagerfeuer, Lagerfahrten in den Sommerferien und, und, und....

Wir freuen uns riesig wenn ihr vorbeischaud. Wir treffen uns jeden Freitag

von 15:00 – 16:30 Uhr, nach den Herbstferien bis zu den Osterferien im Gemeindezentrum Fliedergarten 2-3 in Anschütz - Oppendorf, 24232 Schönkirchen. Nach den Osterferien bis zu den Herbstferien immer auf unserem Pfadfinderplatz an der Kurve Oppendorfer Weg/Klosterkamp in 24232 Schönkirchen.

Nähere Informationen gibt es bei der Stammesleitung:

Gerit Wadehn,

TEL.: 0431/209 9 209 oder

E-Mail: [gerit.wadehn@arcor.de](mailto:gerit.wadehn@arcor.de)



**KENNELNERNEN könnt ihr uns z.B. bei unserer kommenden Aktion:**

**Beim Gottesdienst am Sonntag, den 4. Advent, 18. Dez. 2011 um 9:30 Uhr in der Marienkirche, die „Pfadfinder verteilen das Friedenslicht aus Bethlehem“.**

## Kirchenmusik

### Posaunenchor

Die Probe des Posaunenchores findet dienstags um 19.00 Uhr im Pastor-Sievers-Haus statt. Die Vorgruppe trifft sich um 18.00 Uhr.

Nähere Auskunft erteilt Gerald Kühn, Tel.: 1246

### Kantorei der Kirchengemeinde Schönkirchen

dienstags 19.30 Uhr – 21.30 Uhr im Gemeindehaus Mönkeberg

(19.30 Uhr Klassikchorprobe, 20.30 Uhr Popchorprobe)

Leitung: Heino Pietschmann,

Tel.: 0431/2007499

### Blockflöten-Quartett

mittwochs 19.00 – 20.30 Uhr

Leitung und Auskunft: Marlis Stolzenburg

Cordula Methner, Tel. 919599

### Blockflötenunterricht für Kinder und Jugendliche und musikalische Früherziehung

Die Kirchengemeinden Schönkirchen und Dietrichsdorf bieten eine Gruppe für musikalische Früherziehung für Kinder ab 5 Jahren an.

Die Kinder lernen zunächst spielerisch an orffischen Instrumenten Rhythmus, Taktgefühl und Notenwerte, um später einen einfacheren Einstieg in das Blockflötenspiel zu finden.

Geübt wird dienstags von 14:45 – 15:15 Uhr (für Kinder ab 5 Jahre)

Flöten für Anfänger I

dienstags 15.15 – 15.45 Uhr

Flöten für Fortgeschrittene II

dienstags 15.45 – 16.15 Uhr

Alle Gruppen finden vom 1. Februar eines jeden Jahres bis zu den Sommerferien im Gemeindehaus Anschütz-Opp., Fliedergarten 1-3, nach den Sommerferien bis 31. Januar im Gemeindehaus der Paul-Gerhardt-Kirche, Ivensring 9, statt.

Teilnehmerbeitrag: 10,- € im Monat.

Infos und Anmeldungen bei Heino Pietschmann, Tel. 0431/20 36 74 (Paul-Gerhardt-Kirche) oder 0431/2007499 (privat)

### Kinderchor und Jugendchor in der Kirchengemeinde

#### Probenzeiten:

immer *mittwochs*

**Mönkimöwen** im Ev. Gemeindehaus,

Am Eksol, Mönkeberg

ab ca. 5 Jahren, um 15.30 Uhr

**JuKiCho** im Gemeindehaus (PSH),

Blomeweg 2

Kinderchor I ab ca. 5 Jahren, um 16.30 Uhr

Kinderchor II ab 8/9 Jahren, um 17.00 Uhr

Jugendchor ab ca. 12 Jahren, um 17.30 Uhr

*Alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich willkommen!!!!*

Nähere Informationen gibt es bei unserer Kinderchor/Jugendchorleiterin Mihyun Bae – email: [mihyunbae@hotmail.com](mailto:mihyunbae@hotmail.com)

## Vorschau:

### Barockmusik im Januar

Das Ensemble „Musica tom Kyle“ um den Kieler Organisten Thomas Walther spielt Kammermusik aus der Zeit des Barock, u.a. Triosonaten von J.S.

Bach und Händel und eine Cellosone von Vivaldi, auf historischen Instrumenten. Karten sind jetzt schon im Vorverkauf erhältlich für 10 €,

erm. 5 € (Gemeindebücherei und Blumen Kistenmacher). An der Abendkasse werden sie 12/6 € kosten. Das Konzert ist am Sonntag, den 22. Januar 2012 um 17.00 Uhr in der Marienkirche.

## Lebendiger Adventskalender 2011

Auch in diesem Jahr wird es in Schönkirchen wieder einen „Lebendigen Adventskalender“ geben. Am 1. Dezember wird die Tansania-Gruppe um 18 Uhr vor dem Pastor-Sievers-Haus im Blomeweg 2 unseren „Lebendigen Adventskalender“ eröffnen.

Eine Laterne wird von Haus zu Haus weitergetragen und wird am 23. Dezember in der Marienkirche ankommen.

Die Teilnehmer freuen sich auf regen Besuch an ihrem Abend. Bitte denken Sie daran, Ihren eigenen Trinkbecher mitzubringen, um die Gastgeber zu entlasten. Wir wünschen allen eine besinnliche Stunde beim „Lebendigen Adventskalender“.

Donnerstag	01.12.2011	Tansania-Gruppe, Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2
Freitag	02.12.2011	Familie Wiese, Steckenberg 3,
Sonnabend	03.12.2011	Arbeiter-Samariter-Bund, Frau Hinrichsen, Hehr-Wöhlk-Str. 13
Sonntag	04.12.2011	Familie Johannsen, Schönb. Landstr. 60
Montag	05.12.2011	Kultur- und Landschaftspflegeverein, Schmidt-Haus, Plüßkuhle
Dienstag	06.12.2011	Ev. Kindergarten „Die Kirchenmäuse“, Blomeweg 4
Mittwoch	07.12.2011	Familie Sydow, Dorfstraße 5
Donnerstag	08.12.2011	Familie Siemsen, Augustental 30
Freitag	09.12.2011	Familie Zebrowski, Am Windberg 6
Sonnabend	10.12.2011	Rosi Blöcker, Mühlenstr. 4
Sonntag	11.12.2011	Familie Langfeldt, Keuken Diek 17
Montag	12.12.2011	Familien Bäumer + Hinzmann, Prandtlstr. 4 a + 6
Dienstag	13.12.2011	AWO-Begegnungsstätte, Steinbergskamp 2
Mittwoch	14.12.2011	Volkshochschule – Schönhorster Platt-schnackers – Hörn-Huus, Am Dorfteich
Donnerstag	15.12.2011	Familie Jensen, Rinckenberg 2
Freitag	16.12.2011	Familie Mundt, An den Gärten 8
Sonnabend	17.12.2011	Nina + Salem Al-Kassab, Heikendorfer Weg 95
Sonntag	18.12.2011	Wohnhaus Drachensee, Steckenberg 2
Montag	19.12.2011	Familie Schütt, Hörn 7
Dienstag	20.12.2011	Kantorei Schönkirchen-Mönkeberg, Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2
Mittwoch	21.12.2011	Blockflöten-Quartett – Familie Kühn Am Dorfteich 2
Donnerstag	22.12.2011	Landfrauenverein Schönkirchen - Familien Fisch + Buhs, Dorfstraße 19,
Freitag	23.12.2011	Kirchenvorstand der Kirchengemeinde, Marienkirche



Schönkirchen über unsere Partnerschaft berichten.

Anne und Günter Potratz

Spendenkonto:  
Kirchengemeinde Schönkirchen,  
Kto. 41011991, Blz. 21060237, EDG,  
Verwendungszweck: Spende Tansaniaprojekt

## Tansaniagruppe

### Fußbälle für Uchira

Im Sommer bekam unser Kindergarten, die Kirchenmäuse, Post aus unserer Partnergemeinde Uchira/Tansania. In dem Brief wurde erzählt, dass die Kinder in Uchira genau wie hier gerne Fußball spielen. Leider hätten die Kinder aber zurzeit keinen Ball.

Gerade zur rechten Zeit kam die Mitteilung, dass Dr. Karsten Henkel und seine Frau im Oktober nach Tansania fliegen und auch unsere Partnergemeinde besuchen würden.



So hatten wir die Möglichkeit, zwei von den Kirchenmäusen mit vielen Unterschriften und Zeichnungen verzierte Fußballer zu geben. Die Freude bei den Kindern der Kindergärtnerin dort war groß.

Zurzeit haben die Kindergartenkinder keinen eigenen Gruppenraum. Sie werden deshalb mit sehr einfachen Mitteln in der Kirche betreut. Unser Ziel für 2012 ist es, unsere Partnergemeinde in Uchira beim Bau eines kleinen Kindergartens zu unterstützen.

Sobald uns ein Bau- und Kostenplan aus Uchira vorliegt, werden wir ein Konzept zur finanziellen Hilfestellung erarbeiten.

In Abständen werden wir an dieser Stelle und auf der Homepage der Kirchengemeinde

### Vandalismus auf dem Friedhof

In der Nacht vom 31.10. zum 01.11.2011 liefen viele Kinder und Jugendliche durch unser Dorf. Mit dem Spruch **Süßes, sonst gibt's Saures** ließen sie sich die mitgebrachten Tüten mit Naschis füllen oder spielten den Nachbarn kleine Streiche.

Doch nicht alle Streiche dieser Nacht waren harmlos.

Vier mutwillig umgestürzte Grabmale an der Kirche und eine mit Graffiti beschmierte Wand am Mausoleum (Holzkatenweg) sind unsere traurige Bilanz dieser Nacht.

Respektlos und rücksichtslos gegen Verstorbene und trauernde Angehörige wurden hier Grenzen, die man als "Dumme Jungenstreiche" bewerten könnte, deutlich überschritten.



Wir bitten alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, uns mit Ihrer Aufmerksamkeit zu unterstützen.

Sollte Ihnen etwas verdächtig erscheinen, informieren Sie bitte die Polizei.

Vielleicht gelingt es uns gemeinsam, weiteren Vandalismus zu verhindern.

Für den Friedhofsausschuss  
Anne Potratz

# Die Gemeinde gratuliert (Angaben ohne Gewähr)

## Dezember

06. Dez Frau *Annemarie Bartikowski*,  
Prandtlstr. 7  
zum 90. Geburtstag

08. Dez Herrn *Heinrich Frahm*,  
Schönb.Landstr. 68 a  
zum 88. Geburtstag

08. Dez den Eheleuten  
*Ilse und Lothar Landsberger*,  
Köhlen 16  
zur **Diamantenen Hochzeit**

13. Dez Herrn *Herbert Holst*,  
Rinkenberg 3  
zum 82. Geburtstag

15. Dez Frau *Annemarie Rosenmüller*,  
Kätnersredder 110  
zum 82. Geburtstag

18. Dez Frau *Elfriede Heumer*,  
Zum Sportplatz 1  
zum 86. Geburtstag

19. Dez Frau *Lilli Karbsch*,  
Steinbergskamp 6  
zum 87. Geburtstag

20. Dez Herrn *Kurt Sievertsten*,  
Ringrade 12  
zum 80. Geburtstag

20. Dez Frau *Käthe Freese*,  
Schönberger Landstraße 121  
zum 85. Geburtstag

25. Dez Herrn *Adolf Vaterodt*,  
Kätnersredder 89 f  
zum 88. Geburtstag

28. Dez Frau *Elfriede Liebich*,  
Am Windberg 13  
zum 89. Geburtstag

28. Dez Herrn *Walter Korbach*,  
Steinbergskamp 6  
zum 86. Geburtstag

29. Dez Frau *Johanna Friese*,  
Rinkenberg 5  
zum 81. Geburtstag

## Januar 2012

01. Jan Herrn *Adalbert Lindtner*,  
Mühlenstr. 15  
zum 81. Geburtstag

02. Jan Herrn *Günter Teickner*,  
Rinkenberg 84  
zum 82. Geburtstag



# Kreibig: Wohnen und Design

*Ihr Partner für ein schönes Zuhause!*

Tel.: 0431-53 444 85 Fax.: 0431-53 450 98

Inhaberin: Tanja Ranik, Ulmenweg 22, 24149 Kiel

[www.kreibig-wohnen.de](http://www.kreibig-wohnen.de)



# De SnippelDeerns



**Kiek an, all wedder is dat Jahr vörbi !**

**Wi wünschen all uns Lüüd  
vergnögte Wiehnachten un  
allens Gode för`t Jahr 2012!**

**Kiekt mal wedder in!**



**Nina, Pedi, Jacqueline un Jennie**



Am 24.12.2011 bleibt das Geschäft geschlossen.

**Öffnungszeiten: Di.- Fr. 8.30 - 12.30 und 13.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr  
Anschützstraße 35 \* Schönkirchen \* Telefon 0431 - 5 35 58 81**

## **Notfallbereitschaft**

**Telefon 01805 119292**

Wenn Sie Ihren Arzt nicht erreichen, gilt als **zentrale Vermittlung die Telefon - Nr. (01805) 119292** der Arztruf-Zentrale.

Handelt es sich jedoch um eine lebensbedrohliche Situation, sollte sofort der Rettungsdienst über die **Notruf-Nr. 112** angefordert werden.

Der Bereitschaftsdienst gilt wochentags von 18:00 bis 6.30 Uhr am darauf folgenden Tag.

## **Apotheken**

Die Notdienstapotheken sind an den genannten Tagen von morgens 9:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 9:00 Uhr **in dringenden Fällen für Sie dienstbereit.**

## **Dezember 2011**

- |   |  |
|---|--|
| 01.12. Förde-Apotheke, Ivensring 19, Dietrichsdorf          | 17.12. Ring-Apotheke, Elisabethstraße 49, Gaarden            |
| 02.12. Iltis-Apotheke am Vinetaplatz, Gaarden               | 18.12. Anschütz-Apotheke, Kätnersredder 83, Schönkirchen     |
| 03.12. Xenon-Apotheke, Heikendorfer Weg 47, Dietrichsdorf   | 19.12. Herz-Apotheke im Famila Markt, Dietrichsdorf          |
| 04.12. Apotheke am Dorfplatz, Dorfstr. 156, Klausdorf/Schw. | 20.12. Ostsee - Apotheke, Bahnhofstraße 20, Schönberg        |
| 05.12. Baltic - Apotheke, Am Seefischmarkt 1 Wellingdorf    | 21.12. Wiking-Apotheke, Dellenberg 10, Laboe                 |
| 06.12. Russeer Apotheke, Rendsburger Landstr./Rutkamp       | 22.12. Apotheke am Tröndelsee, Poppenrade 7-9, Ellerbek      |
| 07.12. Wellsee-Apotheke, Segeberger Landstraße 81, Kiel     | 23.12. Holsten- Apotheke, Dorfstraße 19, Schönkirchen        |
| 08.12. Werft- Apotheke, Elisabethstr. 32-34, Gaarden        | 24.12. Jütland-Apotheke, Jütlandring 24, Mettenhof           |
| 09.12. Victoria-Apotheke, Preetzer Straße 18, Gaarden       | 25.12. Apotheke im Plaza, Winterbeker Weg 44, Kiel           |
| 10.12. Central-Apotheke, Preetzer Ch. 134, Elmschenhagen    | 26.12. Apotheke am Andreas.-Hofer-Platz 10, Elmschenhagen    |
| 11.12. Schwentine-Apotheke, Schönb. Str. 11, Wellingdorf    | 27.12. Philippus-Apotheke, Seebrookswiese 4, Klausdorf/Schw. |
| 12.12. Germania- Apotheke, Schönberger Str. 165, Ellerbek   | 28.12. Kur-Apotheke, Bahnhofstraße 16, Schönberg             |
| 13.12. Möwen-Apotheke, Dorfstraße 6, Heikendorf             | 29.12. Rasmus-Apotheke, Quedensweg 1, Mönkeberg              |
| 14.12. Kur-Apotheke, Oberdorf 1 a, Laboe                    | 30.12. Apotheke am Rathaus, Dorfstraße 17, Heikendorf        |
| 15.12. Bebelplatz-Apotheke, Bebelplatz 11, Elmschenhagen    | 31.12. Markt-Apotheke am Vinetaplatz, Elisabethstraße, Kiel  |
| 16.12. Hansa-Apotheke, Insterburger Str. 4 Dietrichsdorf    |  |

Mittwochs von 13:00 Uhr bis donnerstags 6.30 Uhr. An Wochenenden von Freitag 18:00 Uhr bis Montag 6.30 Uhr.

## **Zahnärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Den zahnärztlichen Notdienst an Wochenenden und Feiertagen erfahren Sie unter der Rufnummer **04342/ 4142**

Praxisbereitschaft am Sonnabend und Sonntag jeweils von 10 - 12 Uhr.



# Im Kieler Umland zu Hause



*Auch die Finanzierung muss stimmen!  
Starke Finanzierungspartner an unserer Seite sorgen dafür,  
dass der Kaufpreis für Ihre Immobilie auch bezahlt werden  
kann! Rufen Sie uns an!*

Reimer Eickmeier, Immobilienmakler  
Laboe (04343) 49 48-0 . Strandstraße 10

www.ostseemakler.de



# autodienst schwarz gmbh



☎ **04 31-  
20 38 19**

**Service & Innovation mit modernster Messtechnik**

**Schönkirchener Str. 109**

**24149 KIEL**



*Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftsfreunden  
und Bekannten frohe Weihnachtstage  
und für das neue Jahr Gesundheit und gute Fahrt.*

# Die Dachdeckermeister **MAYWALD**

Dorothea-Erxleben-Str. 1  
24145 Kiel-Wellsee

- ▲ Steildach
- ▲ Flachdach
- ▲ Fassaden
- ▲ Klempnerei
- ▲ Holzbau
- ▲ Dachflächenfenster

*... denn Sie haben es verdient,  
im Trockenen zu sitzen!*

[www.dachdecker-maywald.de](http://www.dachdecker-maywald.de)

Fax 04 31 / 71 90 29

E-Mail: [info@dachdecker-maywald.de](mailto:info@dachdecker-maywald.de)

**Tel. 04 31 /  
71 90 51**



Ihre Apotheken mit Herz

auf dem Kieler Ostufer

**zum Aktionspreis!**



**Machen Sie Ihren  
Fitness-Check.**

Cholesterin-, Triglycerid- und Langzeitzucker-Bestimmung

In der **Herz Apotheke**

vom **5. Dezember bis zum 10. Dezember.**

**Baltic Apotheke**

Kiel – Wellingdorf  
Am Seefischmarkt 1  
0431 / 72 20 75

**Herz Apotheke**

im **familia**  
Kiel – Dietrichsdorf  
Schönkirchener Str. 80  
0431 / 24 00 50

**Holsten Apotheke**

Schönkirchen  
Dorfstr. 19  
04348 / 2 06

**Förde Apotheke**

Kiel - Dietrichsdorf  
Ivensring 19  
0431 / 20 20 17

## SPD: Zukunft für Schönkirchen

*Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern der  
Schönkirchener Nachrichten  
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest*



*sowie  
einen guten Rutsch ins Neue Jahr.*

[www.spd-schoenkirchen.de](http://www.spd-schoenkirchen.de)



**SPD**

## Amt Schrevenborn

Email:

[info@amt-schrevenborn.de](mailto:info@amt-schrevenborn.de)

Email: [rathaus@gemeinde-heikendorf.de](mailto:rathaus@gemeinde-heikendorf.de)

Internet: [www.heikendorf.de](http://www.heikendorf.de)

### Telefonanschlüsse

Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf

Telefon 0431 2409-0

Herr Benk, Hausmeister 680

Fax/Zentrale 600

Fax/Vorzimmer 690

### Amtsdirektor

über Vorzimmer

Herr Koops

### Bürgermeister Heikendorf

Herr Pape 910

### Vorzimmer

Frau Kuhr 901

Frau Baasch 902

### Controller

Herr Gersch 920

### Vergabe

Herr Milanowski 240

### Fachbereich I - Hauptverwaltung

Herr Oelkers 100

### Hauptamt

Frau Meyer 110

Frau Kühn 111

Herr Schwarten 112

Frau Radtke 113

### Öffentliche Sicherheit und Ordnung / Standesamt

Herr Löhndorf/Standesamt 130

Herr Plagmann 120

Herr Sönnichsen 121

Herr Witt 122

Frau Wenzkus 123

Frau Goy 124

Frau Hank/Standesamt 131

### Fachbereich II - Finanzverwaltung

Herr Kewitz 200

### Kämmerei/Abgaben

Herr Withohn 210

Frau Howaldt 211

Frau Mertens 212

Herr Christiansen 213

### Finanzbuchhaltung

Frau Schulz 220

Frau Losch 221

Frau Mitransky 222

### Vollstreckung

Herr Rathjen 223

### Internet-Telekommunikation

Herr Goertz 230

Herr Ingwardsen 231

### Fachbereich III - Bauverwaltung

Herr Kussin 300

### Allgemeine Bauverwaltung/ Gebäudemanagement

Herr Hennings 340

Herr Leu 311

Frau Sollich 312

Frau Groth 313

Frau Hingst 314

Frau Keding 609

### Hoch- und Tiefbau

Herr Schablack 310

Herr Madroch 332

Herr Radtke 331

### Bauleitplanung/Projekt- steuerung

Herr Böttcher 321

Herr Hamann 322

Herr Rusch 341

### Amtsbetriebshof:

Stützpunkt Heikendorf

0431 2379977

Stützpunkt Schönkirchen

04348 913983

Herr Rutz 350

Frau Steckel 351

### Friedhof Heikendorf

0172 4490282

### Fachbereich IV - Sozialverwaltung

### Sozialwesen

Frau Bertig 410

Frau Schindler 411

Frau Ninow, Frau Möß 412

### Schule/Kultur/Jugend und Sport/Senioren

Frau Schaarschmidt 413

Herr Schneider 414

N.N. 415

### Gemeindebücherei Heikendorf

Frau Geier, Leiterin 2409-61

### Sozialstation

Frau Marx, Leiterin 2409-55

### DRK ambulante Service

### Schleswig-Holstein

### gGmbH,

Pflegeservice Heikendorf,

Pflegedienstleitung

Frau Malone 5303380-10

Außerhalb der normalen

Dienstzeiten ist der Pflege-

dienst auch unter der

Tel. Nr. 5303380-10

rund um die Uhr zu erreichen

### Gemeindebüro Schönkirchen

Mühlenstraße 48,

24232 Schönkirchen

Internet: [www.gemeinde-](http://www.gemeinde-schoenkirchen.de)

[schoenkirchen.de](http://schoenkirchen.de)

E-Mail:

[info@schoenkirchen.de](mailto:info@schoenkirchen.de)

Telefon 04348 709-0

Fax 640

### Bürgermeister

Herr Jensen 940

### Verwaltung

Frau Witt 400

Frau Tenning 401

Frau Maas 402

Frau Scheffler 403

### Gemeindebüro Mönkeberg

Dorfstraße 1,

24248 Mönkeberg

Telefon 0431 23972-0

Fax 650

### Bürgermeister

Herr Heinze 950

### Verwaltung

Herr Sell 500

Frau Biernatzki 501

Frau Martensen 502

### Gleichstellungsbeauftragte

Frau Kock 503

### Amtsarchiv

Frau Hatke-Beck 504

Die Telefonliste wird  
jeden 2. Monat in diesem  
Mitteilungsblatt  
veröffentlicht.

7 Jahre Praxis 



**GUTSCHEINE ZUM  
WOHLFÜHLEN**

**IHRE PRAXIS  
FÜR PHYSIOTHERAPIE  
STEFANI BÖHMER**

**Krankengymnastik • Lymphdrainage  
Fango • Heißluft • Massage**

Termine nach Vereinbarung,  
auch abends und samstags für Berufstätige

**Teichtor 47 • 24226 Heikendorf  
Tel. / Fax (0431) 56 01 96 26**

**Gartengestaltung**  
Björn Lenschau



- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Privatgartenbetreuung
- Baum- und Gehölzpflege



*Allen Kunden eine  
schöne Advents-  
und Weihnachtszeit,  
für 2012 Gesundheit,  
Glück und Erfolg.*

**NEU: ☎ 0 43 44 / 810 70 66**

**Frohes Fest und ein sicheres neues Jahr  
wünscht Ihnen Ihr Heikendorfer Team.**

Reinhard Kraehnke, Marc Menzel  
Ralf Berner, Nicole Meier, Angelika Janzen  
Nadine Schwartzkopff, Angelika Kraehnke

Dorfstraße 17, 24226 Heikendorf  
Telefon 0431/241944, Telefax 0431/242948  
heikendorf@provinzial.de

**PROVINZIAL**

Alle Sicherheit für uns im Norden

*All unseren  
Kunden ein friedvolles  
Weihnachtsfest und alles  
Gute für's neue Jahr.*

**SZAMEITAT**

**+  
KRAMER**



**Heizungs- und Sanitärtechnik • Korügen 5 • 24226 Heikendorf  
Tel. (04 31) 23 98 209 • Fax (04 31) 23 98 208**

## Öffnungszeiten des Gemeindebüros Schönkirchen

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	07.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

*Die Öffnungszeiten gelten auch für das Amt Schrevenborn  
und das Gemeindebüro Mönkeberg.*

## Sprechzeiten des Bürgermeisters

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr  
bzw. nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

## Telefonanschlüsse

Ortskennzahl	0 43 48
Sammelnummer	709 - 0
Fax	709 - 640
Bürgermeister	- 940
Frau Witt	- 400
Frau Tenning	- 401
Frau Maas	- 402
Frau Scheffler	- 403

### **Amtsbetriebshof**

Sitz Schönkirchen	91 39 83
Fax	91 39 84

### **Kundenbüro Gemeindewerke**

Herr Jeß	9592-777
Fax	- 775

### **Volkshochschule**

Leiter - Herr Waldner	79 50
Frau Lemke	91 66 10

### **Schulen**

Sammelnummer	91 66 0
Durchwahl	91 66 -
Leiterin Grund- und Regionalschule - Frau Gruhn erreichbar über Sekretariat	
Leiter Förderzentrum - Herr Gummert	- 26
Schulsekretariat - Frau Klindt	- 21
Schulverwaltung - Frau Lemke	- 10
Schulsozialarbeiterin - Frau Koç	- 32
Leitung OGTS - Frau Köhnke	95 91 44

### **Gemeindebücherei**

Leitung Frau Irion	9 19 29 69
--------------------	------------

### **Jugendtreff**

Herr Mederski	9 19 29 60
---------------	------------

**[www.gemeinde-schoenkirchen.de](http://www.gemeinde-schoenkirchen.de)**

### **Öffnungszeiten der Gemeindebücherei**

Schönkirchen, Augustental 29, Telefon 9 19 29 69  
Dienstag 08.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 19.00 Uhr  
Donnerstag 08.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr, Freitag 08.30 - 11.30 Uhr  
jeden 1. Samstag im Monat von 09.00 - 13.30 Uhr

## Sprechzeiten des Kreises Plön 0 45 22 - 7 43-0

<u>Zulassung</u>	Mo.-Do. .... Di. .... Fr. ....	07.30 - 12.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 07.30 - 11.30 Uhr
<u>Do. nur für Händler</u>	.....	14.00 - 15.00 Uhr
<u>Bauamt</u>	Di. .... Fr. ....	14.30 - 18.00 Uhr 08.00 - 12.00 Uhr
<u>Führerscheinstelle</u>	Mo.-Fr. .... Di. ....	08.00 - 12.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr
<u>Ausländerbehörde</u>	Mo., Mi., Fr. ... Di. ....	08.00 - 12.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr
<u>Amt für Gesundheit</u>	Mo.-Fr. .... Di. ....	08.00 - 12.00 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr
<u>Gleichstellungsbeauftragte</u>	.....	nach Vereinbarung
<u>Schulrat</u>	.....	nach Vereinbarung
<u>Jagdbehörde</u>	Mo., Mi., Fr. ... Di. ....	09.00 - 12.30 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr
<u>alle übrigen Dienststellen des Kreises Plön</u>	Mo.-Fr. .... Di. ....	09.00 - 12.30 Uhr 14.30 - 18.00 Uhr

### Abfallentsorgung und Sperrmüll im Kreis Plön (AKP) 0 45 22 / 74 74 74

#### Öffnungszeiten der Zentraldeponie Rastorf:

Mo.-Fr. 07.00 - 16.30 Uhr, Sa. 07.00 - 11.30 Uhr, Tel. 0 43 07 / 8 36 70

## Abwasserzweckverband Ostufer Kieler Förde



### Entstörungsdienst

Während der Dienstzeit: **0 43 48 / 709 -709**

Schönkirchen,  
Mühlenstraße 48

[www.azv-schoenkirchen.de](http://www.azv-schoenkirchen.de)

Außerhalb der Dienstzeit: 0 43 48 / 95 94 01

Ihre Mitteilung speichert ein  
Anrufbeantworter, der den diensthabenden  
Mitarbeiter automatisch benachrichtigt.

# BURMANN

# Immobilien



Wir möchten uns bei allen unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Geschäftsjahr bedanken und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2012!



**Ihr Team von Hans Burmann**

**Büro: Ostuferhafen 15, 24149 Kiel, Schmiedeplatz 2, 24226 Heikendorf  
Tel. 0431-202 505, [www.burmann-immobilien.de](http://www.burmann-immobilien.de)**

Liebe Kunden,  
wir möchten Ihnen unsere neuen  
Ladenöffnungszeiten mitteilen:

**GÜLTIG AB 02.12.2011**

**Dienstag: 07:30 Uhr – 16:00 Uhr**

**Freitag: 07:30 Uhr – 16:00 Uhr**

**Probsteier Wurstfabrik Pfeifer GmbH & Co. KG**

**Heinrich-Wöhlk-Str. 19-21, 24232 Schönkirchen**

*Wir wünschen Ihnen ein gemütliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie und Freunde - und wenn 's doch mal zu kalt wird, dann rufen Sie uns einfach an. Natürlich freuen wir uns auch 2012 darüber, von Ihnen zu hören.*

**Ihre Günter Birkhahn GmbH**



**Heizung/Solar**

**Lüftung  
Sanitär**



Jahre

Baderneuerung u. Reparatur  
natürlich von Meisterhand

**1971 - 2011**

# Günter Birkhahn

G  
m  
b  
H

Söhren 32 · 24232 Schönkirchen · Telefon 04348/9177-0 · Fax 917777 · [info@guenter-birkhahn.de](mailto:info@guenter-birkhahn.de)



Wir  
wünschen  
Ihnen  
eine  
schöne  
Zeit!

Meister-  
haft **auto**  
reparatur  
**KFZ-Plöger**

**Ihre KFZ-Werkstatt für alle Marken**

Inspektionen und Reparaturen an allen  
Marken · Motordiagnose · Klimageservice  
Scheibenreparatur · Reifenservice  
Werkstattersatzwagen

Tägl. TÜV-/GTÜ- Abnahme AU + OBD  
Karosserie-Spezialbetrieb  
Unfallinstandsetzung · Richtarbeiten  
Elektronische Vermessung

*Wir wünschen allen Kunden  
eine schöne Weihnachtszeit  
und für das Jahr 2012  
Gesundheit, Erfolg  
und allzeit gute Fahrt.*

Tel. 0 43 48 - 84 49 · Fax - 83 02  
Heinrich-Wöhlk-Straße 11  
24232 Schönkirchen  
kfz.ploeger@t-online.de

☎ 0 43 48 -  
**91 24 00**

**Ihr Dachdeckermeister**

**MALÜ**  
BEDACHUNGEN

Ausführung sämtlicher  
Dachdeckerarbeiten  
Flachdachabdichtungen  
Fassadenbekleidungen  
Veluxfenstereinbau  
Bauklempnerei

Olaf Malü · Dachdeckermeister  
Augustental 40 · 24232 Schönkirchen

**VELUX®** geschulter Betrieb *Qualität von  
Meisterhand*

**Fachbetrieb für Dächer, Fassaden, Abdichtungen**

**www.maluedach.de**

Anzeigen: Herr Marko Steffens

Tel.: 0431 580809-19 · Fax: 0431 580809-22 · Email: steffens@dfn-kiel.de

# KUNDENINFORMATION

## Vertrieb:

Tel: 04348 – 95 92 777  
 Fax: 04348 – 95 92 775  
 Mail: [vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)

## Netznutzung:

Tel: 04348 – 95 92 773  
 Fax: 04348 – 95 92 774  
 Mail: [netzbetrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:netzbetrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)

## Entstörungsdienst:

Tel: 0173 – 21 82 176



## IMPRESSUM

### Herausgeber und Redaktion:

Gemeinde Schönkirchen – Der Bürgermeister,  
 Mühlenstraße 48, 24232 Schönkirchen;  
 für das Bekanntmachungsblatt Amt Schrevenborn:  
 Amt Schrevenborn, Der Amtsdirektor, Dorfplatz 2,  
 24226 Heikendorf

### Verantwortlich für Vereinsbeiträge:

Vereinsvorsitzende oder deren Vertreter

### Verlag und Anzeigenverwaltung:

Howaldtsche Buchdruckerei, Wittland 8a, 24109 Kiel,  
 Tel.: 0431 580809-19, Fax: 0431 580809-22  
 E-Mail: [howaldtsche@t-online.de](mailto:howaldtsche@t-online.de)

### Anzeigen:

Marko Steffens  
 Tel.: 0431 580809-19, Fax: 0431 580809-22  
 E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)

### Satz & Gestaltung:

Agentur für Druck und Werbung, G. Oberzig-Carstens,  
 24235 Laboe, Tel.: 04343-4940306  
 E-Mail: [agentur-oberzig@gmx.de](mailto:agentur-oberzig@gmx.de)

**Druck:** dfn! Druckerei Fotosatz Nord, Wittland 8a  
 24109 Kiel

Gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 10 v. 01.01.2008



# Schönkirchener Nachrichten



## Anzeigenpreise

– Stand 1. Januar 2008 –

1/1 Seite	140 x 196 mm	184,00 €
3/4 Seite	140 x 146 mm	137,00 €
1/2 Seite	140 x 95 mm	
oder	67 x 196 mm	95,00 €
1/3 Seite	140 x 65 mm	65,00 €
1/4 Seite	140 x 45 mm	
oder	67 x 95 mm	49,75 €
1/8 Seite	67 x 45 mm	30,00 €

mm per Spalte 0,55 €

Der Farbzuschlag für 4c-Anzeigen beträgt 50 %.

### Rabattstafel:

3 Ausgaben pro Jahr	5 %
6 Ausgaben pro Jahr	10 %
12 Ausgaben pro Jahr	20 %

**Beilagen:** 58 € per Tausend (nicht rabattfähig).

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 19 % MwSt.

Der Anzeigenschluss liegt jeweils um den 10. des Vormonats.

## Mängelmeldung an die Amtsverwaltung

Da die Mitarbeiter/innen der Verwaltung und des gemeindlichen Betriebshofes nicht regelmäßig alle öffentlichen Verkehrsflächen und gemeindlichen Einrichtungen abfahren können, bitten wir Sie als Mitbürgerinnen und Mitbürger, festgestellte Mängel nachstehend einzutragen und diesen Vordruck an das Rathaus, Dorfplatz 2, zu leiten. Für Ihre Aufmerksamkeit bedanken wir uns.

**Bereich der Mängelfeststellung:**

**Kurzbezeichnung des Mangels:**

### Verkehrsflächen:

- Gehweg
- Radweg
- Fahrbahndecke
- Straßenablauf
- Kanaldeckel
- Hydranten und sonstige Schieberkappen

---

---

---

---

---

---

### Verkehrseinrichtungen:

- Verkehrsschild
- Straßennamenschild
- Hinweisschild
- Ampelanlage

---

---

---

---

### Sonstige Einrichtungen:

- Straßenbeleuchtung
- Bushaltestellen
- Toilettenanlagen
- Grünanlagen

---

---

---

---

### Sonstiges:

- Unratablagerungen
- Sonstige Gefahrenhinweise

---

---

Datum:

\_\_\_\_\_  
Name, Anschrift, Telefon

# Veranstaltungskalender 2011

# Dezember

Donnerstag <b>01.12.2011</b> 15.00 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Adventsfeier für ältere Mitbürger und Mitbürgerinnen	Pastor-Sievers-Haus
Freitag <b>02.12.2011</b> 15.00 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Adventsfeier für ältere Mitbürger und Mitbürgerinnen	Gemeindezentrum Anschütz/Oppendorf
Sonnabend <b>03.12.2011</b> 14.00 Uhr	TSG Concordia Schönkirchen TSG : Gettorfer SC	A-Platz Augustental 29
15.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Flügendorf Adventkaffee	Gerätehaus
16:30 Uhr	Förderverein zur Erhaltung und Gestaltung der Marienkirche e.V. Vortrag der CAU Kiel	Marienkirche
Sonntag <b>04.12.2011</b> 15.00 Uhr	Reitergemeinschaft Landgraben Weihnachtsreiten für Kinder	Landgraben
Montag <b>05.12.2011</b>	AWO-Ortsverein Schönkirchen e.V. Tagesfahrt zum Weihnachtsmarkt	Lüneburg
Mittwoch <b>07.12.2011</b> 15.00 Uhr	Landfrauenverein Schönkirchen und Umgebung Weihnachtsfeier	Arp`s Gasthof
Sonntag <b>11.12.2011</b> 15.00 Uhr	Sozialverband Deutschland OV Schönkirchen Weihnachtsfeier	Heuck`s Gasthof
Mittwoch <b>14.12.2011</b> 18.00 Uhr	Volkshochschule Schönkirchen Plattdeutsche Gesprächsrunde mit den Schönhorster Plattsnackers	Hörn-Huus
Sonnabend <b>17.12.2011</b> 15.00 Uhr	Arbeiterwohlfahrt und Gemeinde Weihnachtsfeier	Ferdinand-Geest- Halle Augustental

- Angaben ohne Gewähr -

# Veranstaltungskalender 2011

# Dezember

Sonntag <b>18.12.2011</b> 09.30 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Friedenslicht-Gottesdienst mit den Pfadfindern am 4. Advent	Marienkirche
Sonnabend <b>24.12.2011</b> 14.30 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Heiligabend Fam.-Gottesdienst mit Krippenspiel	Marienkirche
16.00 Uhr	Fam.-Gottesdienst mit Krippenspiel	
18.00 Uhr	Christvesper	
23.00 Uhr	Christmette	Marienkirche
Sonntag <b>25.12.2011</b>	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Weihnachtsgottesdienst	Ev. Gemeinde- zentrum Mönkeberg
Montag <b>26.12.2011</b> 09.30 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Plattdeutscher Weihnachtsgottesdienst mit anschl. Kirchenführung	Marienkirche
Dienstag <b>27.12.2011</b> 16-19.30 Uhr	Arbeiter-Samariter-Bund Blutspende	Sam.-Wiebens-Haus Heinrich-Wöhlk-Str. 13
Freitag <b>30.12.2011</b> 17.00 Uhr	Alte Gilde Schönkirchen von 1560 Helmut-Kulse-Gedächtnispokalschießen	Büchsenmacherei Schönkirchen GmbH Am Bahnhof 13
Sonnabend <b>31.12.2011</b> 17.00 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Gottesdienst zum Jahreswechsel	Marienkirche

- Angaben ohne Gewähr -

# Der Nikolaus kommt!



**Am Dienstag, den 06.12.2011  
von 16:00 – 17:00 Uhr  
ist der Nikolaus wieder zu Gast bei den  
Gemeindewerken Schönkirchen.**

**Der Nikolaus bittet um Abgabe der  
Stiefel für Kinder bis 10 Jahre vom  
28.11. bis 02.12.2011 während  
der Öffnungszeiten bei den  
Gemeindewerken in der  
Mühlenstraße 48.**

# Kundeninformation

## der Gemeindewerke Schönkirchen GmbH



### Stromprodukte ab dem 01. Januar 2012

	Preise u. Entgelte	
	netto	brutto
<b>1. Sonderprodukt "Schönkirchen" für Haushaltskunden</b>		
Verbrauchspreis	18,33 Ct/kWh	21,82 Ct/kWh
Grundpreis	65,69 EUR/Jahr	78,17 EUR/Jahr
<b>2. Sonderprodukt "Profi" für Gewerbekunden</b>		
Verbrauchspreis	18,23 Ct/kWh	21,70 Ct/kWh
Grundpreis	65,00 EUR/Jahr	77,35 EUR/Jahr
<b>3. Sonderprodukt "Pro Natur"</b>		
Aufschlag auf die Verbrauchspreise der angebotenen Produkte	+ 1,26 Ct/kWh	+ 1,50 Ct/kWh
Grundpreis der jeweiligen Produkte bleibt bestehen		
<b>4. Sonderprodukt "Extra" (Zweizeitentarif)</b>		
Verbrauchspreis außerhalb der Schwachlastzeit (HT-Abnahme) für alle Bedarfsarten	21,01 Ct/kWh	25,00 Ct/kWh
Verbrauchspreis (NT-Abnahme) innerhalb der Schwachlastzeit (Haushalt)	14,79 Ct/kWh	17,60 Ct/kWh
Verbrauchspreis (NT-Abnahme) innerhalb der Schwachlastzeit (Nachtspeicherheizungen)	14,29 Ct/kWh	17,01 Ct/kWh
Schwachlastzeiten: 01.04. - 30.09 / 20:00 - 07:00 Uhr		
Schwachlastzeiten: 01.10. - 31.03. / 21:00 - 07:00 Uhr		
Grundpreis	51,47 EUR/Jahr	61,25 EUR/Jahr
<b>5. Sonderprodukt "Wärmepumpe"</b>		
Verbrauchspreis außerhalb der Schwachlastzeit (HT-Abnahme) für alle Bedarfsarten	18,62 Ct/kWh	22,16 Ct/kWh
Verbrauchspreis (NT-Abnahme) innerhalb der Schwachlastzeit (Haushalt)	13,75 Ct/kWh	16,36 Ct/kWh
Schwachlastzeiten: 01.04. - 30.09 / 20:00 - 07:00 Uhr		
Schwachlastzeiten: 01.10. - 31.03. / 21:00 - 07:00 Uhr		
Grundpreis	56,47 EUR/Jahr	67,20 EUR/Jahr
<b>6. allg. Tarif der Grund- und Ersatzversorgung</b>		
Verbrauchspreis	21,84 Ct/kWh	25,99 Ct/kWh
Grundpreis	77,30 EUR/Jahr	91,99 EUR/Jahr

### Gasprodukte ab dem 01. Januar 2012

	Preise u. Entgelte	
	netto	brutto
<b>Sonderprodukt "Schönkirchen Gas"</b>		
<b>1. bis 1.000 kWh</b>		
Verbrauchspreis	6,80 Ct/kWh	8,09 Ct/kWh
Grundpreis	45,00 EUR/Jahr	53,55 EUR/Jahr
<b>2. 1.001 kWh - 4.000 kWh</b>		
Verbrauchspreis	6,00 Ct/kWh	7,14 Ct/kWh
Grundpreis	60,00 EUR/Jahr	71,40 EUR/Jahr
<b>3. 4.001 kWh - 50.000 kWh</b>		
Verbrauchspreis	4,94 Ct/kWh	5,88 Ct/kWh
Grundpreis	99,12 EUR/Jahr	117,95 EUR/Jahr
<b>4. 50.001 kWh - 300.000 kWh</b>		
Verbrauchspreis	4,85 Ct/kWh	5,77 Ct/kWh
Grundpreis	40,38 EUR/Jahr	48,05 EUR/Jahr

Für alle anderen Verbrauchsmengen: Preise auf Nachfrage